

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 92 (1974)

Heft: 291

Anhang: Ordonnance sur les taux des droits de douane applicables aux marchandises provenant de l' AELE, des CE et de la Finlande

Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 04.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ordonnance sur les taux des droits de douane applicables aux marchandises provenant de l'AELE, des CE et de la Finlande

(Ordonnance sur le libre-échange)

Modification du 2 décembre 1974

Le Conseil fédéral suisse arrête:

L'annexe de l'ordonnance du 28 mars 1973 sur les taux des droits de douane applicables aux marchandises provenant de l'AELE, des CE et de la Finlande est modifiée selon la nouvelle teneur ci-après.

II

La présente modification entre en vigueur le 1^{er} janvier 1975.

Berne, le 2 décembre 1974

Au nom du Conseil fédéral suisse:

Le président de la Confédération,
BruggerLe chancelier de la Confédération,
Huber

Annexe

N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits	
	des CE	de l'AELE		des CE	de l'AELE		des CE	de l'AELE
0106.60	1)	exempt	0513.10/	1)	exempt	1301.10/	1)	exempt
0204.20	2)	exempt	0514.01	1)	exempt	1302.22	5)	exempt
0301.11	1)	exempt	0515.01	6)	exempt	1303.30	5)	exempt
11	1)	exempt	0604.10	1)	exempt	1303.10	5)	exempt
20	1)	exempt	0701.34	1)	exempt	20	5)	exempt
3002.10	1)	exempt	0704.10	1)	exempt	22	5)	exempt
12	1)	exempt	0801.28	9)	10)	50	5)	exempt
14	1)	exempt	0803.10	1)	exempt	52/	5)	exempt
0301.10/	1)	exempt	0805.10	1)	exempt	54	5)	exempt
40	1)	exempt	0809.10	1)	exempt	1401.10/	1)	exempt
0403.10	1)	exempt	0903.01	1)	exempt	1402.22	5)	exempt
0501.01/	1)	exempt	1201.40	1)	exempt	1403.01	5)	exempt
0503.20	1)	exempt	1203.10	1)	exempt	1404.01	5)	exempt
0504.18/	1)	exempt	1205.10	1)	exempt	1405.10	15)	16)
0507.16	1)	exempt	1207.10	1)	exempt	1504.20/	17)	18)
0507.20	1)	exempt	1207.10	1)	exempt	1505.12	17)	18)
0508.10/	1)	exempt	1207.10	1)	exempt	1506.40	17)	18)
0512.10	1)	exempt	1207.10	1)	exempt	1507.44	17)	18)
0512.12	1)	exempt	1207.10	1)	exempt	1507.44	17)	18)
1) ex 0106.60: animaux à fourrure								exempt
2) ex 0204.20: viande de bœuf, du Danemark et du Royaume-Uni								Fr. 18.-
3) ex 0204.20: viande de bœuf, du Danemark et du Royaume-Uni								exempt
4) ex 0301.11: filets congelés								exempt
5) Produits du Danemark et du Royaume-Uni: 0503.30 = Fr. 45.-, 0503.32 = Fr. 48.-, 0507.20 = Fr. 30.-, 0512.12 = Fr. 6.-, 0803.20 = Fr. 9.-, 1302.30 = Fr. 12.-, 1303.20 = Fr. 9.-, 1303.40 = Fr. 30.-, 1303.50 = Fr. 33.-, 1402.30 = Fr. 18.-, 1405.10 = Fr. 18.-								
6) ex 0515.01: sang en poudre, impropre à la consommation humaine; oeufs et laitances de poissons, saïes								exempt
7) ex 0704.10: aulx, oignons et tomates								exempt
8) ex 0704.12: aulx								exempt
9) ex 0801.28: ananas, frais, du Danemark et du Royaume-Uni								Fr. 9.-
10) ex 0801.28: ananas, frais								exempt
11) ex 0805.20: noix communes								exempt
12) ex 0809.10: melons des genres "honeydew" (cucumis melo L. var. inodorus ou melleus) et "ogen" (cucumis melo L. var. cantalupensis Ger.) avec certificat d'origine AELR (Form. 3), délivré par la Junta Nacional das Frutas, à Lisbonne, ou par un office de cette autorité								exempt
13) ex 1203.20: graines de coillifères; autres graines de ce numéro, destinées à l'ensemencement (avec désignation de l'emploi dans la déclaration d'importation)								exempt
14) ex 1207.10/20: produits de ces Nos exceptés basilic, bourrache, romarin et sauge								exempt
15) ex 1504.10: huile de foie de morue médicamenteuse, du Danemark et du Royaume-Uni								Fr. 9.-
16) ex 1504.10: huile de foie de morue médicamenteuse								exempt
17) ex 1506.40: huile de pied de bœuf, graisses d'œuf et huiles d'œuf								exempt
18) ex 1507.44: huiles extraites des résidus d'olives à l'aide de produits chimiques								exempt

2

Annexe

N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits	
	des CE	de l'AELE		des CE	de l'AELE		des CE	de l'AELE
1508.10	1)	exempt	1603.01	1)	exempt	1805.01	1)	exempt
12	1)	exempt	1604.10/	1)	exempt	1806.10	1)	exempt
20	1)	exempt	22	1)	exempt	20	1)	exempt
1509.01	1)	exempt	24	1)	exempt	30	1)	exempt
1510.10	1)	exempt	30	1)	exempt	1901.01	1)	exempt
20	1)	exempt	32	1)	exempt	1902.10	1)	exempt
1511.10	1)	exempt	1605.10/	1)	exempt	20	1)	exempt
12	1)	exempt	30	1)	exempt	1903.01	1)	exempt
14	1)	exempt	1704.10	1)	exempt	1904.10	1)	exempt
1512.40	1)	exempt	20	1)	exempt	20	1)	exempt
1514.01/	1)	exempt	20	1)	exempt	1905.01	1)	exempt
1517.01	1)	exempt	1803.01	1)	exempt	1906.01	1)	exempt
1602.10	1)	exempt	1804.01	1)	exempt	1907.10	1)	exempt

- Produits du Danemark et du Royaume-Uni: 1508.10 = Fr. 9.-, 1508.20 = Fr. 24.-, 1510.10 = Fr. 9.-, 1511.10 = Fr. 6.-, 1604.20 = Fr. 12.-, 1704.20 = Fr. 29.-, 1704.30 = Fr. 37.-, 1803.01 = Fr. 24.-, 1805.01 = Fr. 24.-, 1806.10 = Fr. 47.50, 1806.30 = Fr. 40.-, 1901.01 = Fr. 20.-, 1905.01 = Fr. 20.-, 1906.01 = Fr. 32.-
- ex 1510.20: tall-acides gras:
 - des CE (sans Danemark et Royaume-Uni) Fr. 40.-
 - du Danemark et du Royaume-Uni exempt
- ex 1602.10: préparations et conserves à base de foie d'œie du Danemark et du Royaume-Uni Fr. 72.-
- ex 1602.10: préparations et conserves à base de foie d'œie exempt
- ex 1603.01: extraits de viande de bœuf exempt
- ex 1902.10: Produits de ce numéro, excepté les préparations contenant en poids plus de 12% de matières grasses provenant du lait, en récipients de plus de 2 kg:
 - produits des CE (sans Danemark et Royaume-Uni) Fr. 44.-
 - produits du Danemark et du Royaume-Uni:
 - préparations dans lesquelles la farine de pommes de terre prédomine, même sous forme de semoule, flocons, etc. Fr. 44.-
 - autres Fr. 40.-
- ex 1902.10: Produits de ce numéro, excepté les préparations contenant en poids plus de 12% de matières grasses provenant du lait, en récipients de plus de 2 kg:
 - préparations dans lesquelles la farine de pommes de terre prédomine, même sous forme de semoule, flocons, etc. Fr. 44.-
 - autres Fr. 40.-
- ex 1902.20: Produits de ce numéro, excepté les préparations contenant en poids plus de 12% de matières grasses provenant du lait, en récipients de plus de 2 kg:
 - produits des CE (sans Danemark et Royaume-Uni) Fr. 28.-
 - produits du Danemark et du Royaume-Uni Fr. 20.-
- ex 1902.20: Produits de ce numéro, excepté les préparations contenant en poids plus de 12% de matières grasses provenant du lait, en récipients de plus de 2 kg:
 - produits des CE (sans Danemark et Royaume-Uni) Fr. 28.-
 - produits du Danemark et du Royaume-Uni Fr. 20.-
- 1907.10: biscuits de mer, biscottes, chapelure:
 - des CE (sans Danemark et Royaume-Uni) Fr. 4.40
 - du Danemark et du Royaume-Uni Fr. 4.-
 - autres Fr. 4.40
- 1907.10: biscuits de mer, biscottes, chapelure exempt
- autres Fr. 4.40

3

Annexe

N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits	
	des CE	de l'AELE		des CE	de l'AELE		des CE	de l'AELE
	1) par 100 kg brut	2) par 100 kg brut		1) par 100 kg brut	2) par 100 kg brut		1) par 100 kg brut	2) par 100 kg brut
1907.20	1)	2)	2002.10	7)	8)	2002.34	11)	12)
1908.10	3)	4)		9)	10)	2006.20	13)	14)
20	5)	6)	30			30	15)	16)
						2101.20	17)	18)
							19)	20)

4

Annexe

N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits	
	des CE	de l'ALE		des CE	de l'ALE		des CE	de l'ALE
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
	par 100 kg	par 100 kg		par 100 kg	par 100 kg		par 100 kg	par 100 kg
	brut	brut		brut	brut		brut	brut
2101.12	1)	exempt	2104.10	4.-	4)	2105.20	8)	exempt
2102.01	2)	3)	2105.10	3)	5)	2107.10	9)	exempt
2103.10	20	2)	20	6)	7)			

- 1) ex 2101.12: produits de ce numéro, excepté produits à base de chicorée torréfiée, des CE (sans Danemark et Royaume-Uni) Fr. 37.40
- produits de ce numéro, du Danemark et du Royaume-Uni:
- produits à base de chicorée torréfiée Fr. 30.-
- autres Fr. 29.-
- 2) 2102.01: produits de ce numéro, du Danemark et du Royaume-Uni:
- extraits ou essences de café; préparations à base de ces extraits ou essences Fr. 230.-
- extraits ou essences de thé ou de maté; préparations à base de ces extraits ou essences Fr. 162.-
- 3) 2102.01: extraits ou essences de thé ou de maté; préparations à base de ces extraits ou essences Fr. 170.-
- 4) Produits du Danemark et du Royaume-Uni: 2103.10 = exempt, 2106.30 = Fr. 9.60
- 5) 2104.20: produits de ce numéro, des CE (sans Danemark et Royaume-Uni):
- produits contenant des tomates Fr. 36.50
- autres Fr. 20.-
- produits de ce numéro, du Danemark et du Royaume-Uni:
- produits contenant des tomates Fr. 16.50
- autres Fr. 16.50
- 6) ex 2105.20: Produits de ce numéro, à l'exception de ceux contenant de la viande ou des abats, du Danemark et du Royaume-Uni Fr. 30.-
- 7) ex 2105.20: Produits de ce numéro à l'exception de ceux contenant de la viande ou des abats Fr. 30.-
- 8) ex 2106.20: levures naturelles, mortes, des CE (sans Danemark et Royaume-Uni) Fr. 6.40
- produits de ce numéro, du Danemark et du Royaume-Uni:
- levures naturelles, mortes Fr. 2.40
- autres Fr. 6.-
- 9) ex 2107.10: produits de ce numéro à l'exception de ceux contenant de substances végétales, sucrés ou non:
- des CE (sans Danemark et Royaume-Uni) Fr. 78.-
- du Danemark et du Royaume-Uni Fr. 30.-
- médicaments en tablettes, du Danemark et du Royaume-Uni Fr. 90.-

5

Annexe

N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits	
	des CE	de l'ALE		des CE	de l'ALE		des CE	de l'ALE
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
	par 100 kg	par 100 kg		par 100 kg	par 100 kg		par 100 kg	par 100 kg
	brut	brut		brut	brut		brut	brut
2107.16	1)	exempt	2107.36	83.60	4)	2203.12	6)	7)
20	17.20	1)	2203.12	5)	14	6)	7)	
22	25.40	1)	2203.10	1)	20	20.-	20.-	
26	44.-	1)	2203.10	1)	20	20.-	20.-	
30	104.-	2)	2203.10	1)	20	20.-	20.-	
32	62.-	1)	2203.10	1)	20	20.-	20.-	
34	104.-	1)	2203.10	1)	20	20.-	20.-	

- 1) Produits du Danemark et du Royaume-Uni: 2107.16 = Fr. 4.80, 2107.20 = Fr. 12.-, 2107.22 = Fr. 24.-, 2107.26 = Fr. 40.-, 2107.32 = Fr. 18.-, 2201.10 = Fr. 1.80, 2202.10 = Fr. 6.40, 2203.10 = Fr. 10.80, 2203.12 = Fr. 30.-, 2209.20 = Fr. 1.24 (par degré et par 100 kg brut)
- 2) ex 2107.30: Produits de ce numéro à l'exception des glaces alimentaires (contenant des matières grasses), du Danemark et du Royaume-Uni Fr. 100.-
- 3) 2107.30: Produits de ce numéro:
- contenant des matières grasses:
- glaces alimentaires Fr. 104.-
- autres Fr. 100.-
- ne contenant pas de matières grasses Fr. 10.-
- 4) ex 2107.40: Produits de ce numéro, excepté: pâtes de café; graisses alimentaires sucrées; préparations émulsionnées du genre de celles utilisées en boulangerie ou pâtisserie, contenant en poids 10% ou plus de matières grasses; raviolis et pâtes alimentaires cuites, du Danemark et du Royaume-Uni Fr. 66.-
- pâtes de café; graisses alimentaires sucrées; préparations émulsionnées du genre de celles utilisées en boulangerie ou pâtisserie, contenant en poids 10% ou plus de matières grasses; raviolis et pâtes alimentaires cuites Fr. 83.60
- autres Fr. 66.-
- 6) 2203.08/11: bière en provenance des pays des CE:
2203.08 2203.10 2203.12 2203.14
Fr. 12 Fr. 12 Fr. 12 Fr. 12
- du Danemark et du Royaume-Uni 3.60 2.10 3.60 4.80
- des autres pays des CE 9.60 5.70 10.- 12.80
Outre le droit de douane, la bière en provenance des pays des CE acquitte un droit supplémentaire de Fr. 3.30 par hl.
- 7) 2203.08/11: d'une teneur en extrait de moût de: par hectolitre
- plus de 13,5% en poids (bière forte) Fr. 12.75
- plus de 12 jusqu'à 13,5% en poids (bière moyenne) Fr. 11.85
- 12% en poids ou moins (bière normale) Fr. 11.20

NB. Les taux indiqués comprennent le taux du droit de douane, le droit supplémentaire et l'impôt sur la bière (mais non compris le droit de stationnement). Et les indications relatives au genre de bière et à la teneur en extrait de moût font défaut, le dédouanement a lieu au taux de Fr. 12.75 par hectolitre.

6

Annexe

N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits	
	des CE	de l'ALE		des CE	de l'ALE		des CE	de l'ALE
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
	par 100 kg	par 100 kg		par 100 kg	par 100 kg		par 100 kg	par 100 kg
	brut	brut		brut	brut		brut	brut
2209.24	1)	exempt	2514.12	1.20	1)	2532.10	20	exempt
30	3)	4)	2515.04	exempt	exempt	20	exempt	exempt
34	3)	4)	08	1.20	9)	22	-04	9)
40	5)	exempt	10	-08	9)	30	-16	9)
50	6)	exempt	20	-18	9)	2601.10	exempt	exempt
2301.01	exempt	30	-04	9)	exempt	20	exempt	exempt
2305.01	exempt	2516.04	exempt	exempt	30	exempt	exempt	exempt
2307.10	8)	06	-16	9)	40	exempt	exempt	exempt
14	exempt	08	1.20	9)	50	exempt	exempt	exempt
18	6)	exempt	10	-08	9)	60	exempt	exempt
2402.10	6)	exempt	20	-48	9)	70	exempt	exempt
20	6)	exempt	30	-04	9)	80	exempt	exempt
30	6)	exempt	40	-08	9)	2602.10	-10	9)
40	6)	exempt	50	-48	9)	12	-60	9)
50	6)	exempt	60	-04	9)	20	-04	9)
52	6)	exempt	2517.10	exempt	exempt	2603.01	exempt	exempt
70	6)	exempt	20	exempt	exempt	2604.01	exempt	exempt
80	exempt	22	exempt	exempt	2701.10	-04	9)	exempt
2501.10	-08	9)	2518.10	-20	9)	2702.10	-04	9)
20	-24	9)	exempt	20	-04	9)	exempt	exempt
30	8.-	9)	2519.10	exempt	exempt	20	-04	9)
40	-40	9)	exempt	20	-16	9)	exempt	exempt
2502.01	exempt	2520.10	exempt	exempt	20	-04	9)	exempt
2503.01	exempt	20	-24	9)	2704.10	-04	9)	exempt
2504.01	-08	9)	2521.04	exempt	20	-04	9)	exempt
2505.01	exempt	2522.01	3.30	9)	2705.01	exempt	exempt	exempt
2506.01	exempt	2523.10	-20	9)	02	2.-	9)	exempt
2507.01	exempt	20	-40	9)	2706.01	-20	9)	exempt
2508.01	-04	9)	30	-40	9)	2708.10	-20	9)
2509.01	-20	9)	2524.01	exempt	exempt	20	exempt	exempt
2510.01	exempt	2525.01	10.-	9)	2712.01	-40	9)	exempt
2511.01	-04	9)	2526.01	-04	9)	2713.01	-40	9)
2512.01	exempt	2527.01	exempt	exempt	2714.10	-04	9)	exempt
2513.10	exempt	2528.01	exempt	exempt	20	-20	9)	exempt
20	-08	9)	2529.01	exempt	exempt	2715.01	-04	9)
22	-24	9)	2530.01	-20	9)	2716.01	-04	9)
2514.10	exempt	exempt	2531.01	exempt	exempt	2717.01	exempt	exempt

- 1) ex 2209.24: genièvre, du Danemark et du Royaume-Uni (par degré et par 100 kg brut) Fr. 48.-
- 2) ex 2209.24: genièvre Fr. 48.-
- 3) ex 2209.34: genièvre, du Danemark et du Royaume-Uni Fr. 48.-
- 4) ex 2209.34: genièvre Fr. 48.-
- 5) ex 2209.40: liqueurs et autres boissons spiritueuses sucrées, même aromatisées, contenant du sucre ou des œufs:
- des CE (sans Danemark et Royaume-Uni) Fr. 57.-
- du Danemark et du Royaume-Uni Fr. 27.-
- du Danemark et du Royaume-Uni Fr. 45.-
- 6) Produits du Danemark et du Royaume-Uni: 2209.30 = Fr. 60.-, 2307.10 = Fr. 9.-, 2402.10 = Fr. 72.-, 2402.20 = Fr. 1020.-, 2402.30 = Fr. 390.-, 2402.40 = Fr. 780.-, 2402.50 = Fr. 1050.-, 2402.52 = Fr. 525.-, 2402.70 = Fr. 90.-
- 7) ex 2307.10: biscuits pour chiens et chats, du Danemark et du Royaume-Uni Fr. 4.20
- 8) ex 2307.10: biscuits pour chiens et chats Fr. 4.20
- 9) Produits du Danemark et du Royaume-Uni: exempt

7

Annexe

N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits	
	des CE	de l'ALE		des CE	de l'ALE		des CE	de l'ALE
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
	par 100 kg	par 100 kg		par 100 kg	par 100 kg		par 100 kg	par 100 kg
	brut	brut		brut	brut		brut	brut
2801.10	-40	1)	2820.22	1.20	1)	2838.70	-24	1)
20	-60	1)	2821.10	1.20	1)	80	1.-	1)
2802.10	-06	1)	20	-60	1)	2839.10	-40	1)
12	4.-	1)	2822.01	-16	1)	20	-40	1)
2803.01	-08	1)	2823.01	-10	1)	22	-80	1)
2804.10	1.-	1)	2824.01	-60	1)	30	-60	1)
20	-60	1)	2825.01	-40	1)	40	-240	1)
22	-60	1)	2826.01	-60	1)	50	1.-	1)
30	1.20	1)	2827.10	-96	1)	60	-60	1)
32	2.-	1)	20	3.60	1)	2840.10	-96	1)
2805.10	-60	1)	2828.01	-60	1)	12	1.-	1)
20	2.-	1)	2829.10	-20	1)	16	-20	1)
30	1.-	1)	20	-68	1)	18	-40	1)
40	1.-	1)	2830.10	-40	1)	20	-60	1)
2806.10	-24	1)	20	-06	1)	2841.01	-60	1)
20	1.-	1)	20	-20	1)	2842.10	-60	1)
30	-20	1)	40	-68	1)	12	-30	1)
2807.10	1.-	1)	50	-20	1)	14	-30	1)
12	-20	1)	60	-40	1)	20	-10	1)
2808.10	-32	1)	70	6.-	1)	22	-60	1)
20	-16	1)	80	-20	1)	30	-30	1)
2809.01	-48	1)	2831.10	-60	1)	40	-10	1)
2810.01	1.-	1)	20	3.-	1)	50	4.-	1)
2811.01	-40	1)	30	-40	1)	60	1.-	1)
2812.01	-40	1)	2832.01	-88	1)	70	-60	1)
2813.10	2.-	1)	2833.01	1.-	1)	2843.01	-30	1)
20	8.-	1)	2834.01	1.-	1)	2844.01	-60	1)
2814.01	-60	1)	2835.10	-20	1)	2845.10	-28	1)
2815.10	-20	1)	20	-20	1)	20	-56	1)
30	-80	1)	2836.01	-30	1)	2846.10	-10	1)
2816.10	-60	1)	2837.10	-40	1)	20	3.20	1)
20	-60	1)	20	-40	1)	22	1.20	1)
2817.10	-80	1)	30	-60	1)	2847.10	-30	1)
12	-32	1)	40	-30	1)	20	-60	1)
20	-30	1)	2838.10	-20	1)	30	-40	1)
22	-24	1)	12	-20	1)	40	-30	1)
30	-60	1)	20	-48	1)	50	1.-	1)
2818.10	-60	1)	22	-30	1)	60	1.-	1)
20	-10	1)	24	-60	1)	2848.10	-80	1)
30	-60	1)	26	-88	1)	20	-20	1)
2819.10	-40	1)	30	3.20	1)	30	-30	1)
20	3.-	1)	32	-30	1)	40	-60	1)
2820.10	-04	1)	40	-10	1)	50	-60	1)
20	-06	1)	52	-14	1)	60	-80	1)
			60	-80	1)	2849.01	6.-	1)

- 1) Produits du Danemark et du Royaume-Uni: exempt

8

Annexe

N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits	
	des CE	de l'ALE		des CE	de l'ALE		des CE	de l'ALE
	fr. par 100 kg brut	fr. par 100 kg brut		fr. par 100 kg brut	fr. par 100 kg brut		fr. par 100 kg brut	fr. par 100 kg brut
2830.01	6.-	1)	2906.40	-40	1)	2915.30	-60	1)
2831.01	6.-	1)	2907.10	20	1)	2916.10	-30	1)
2832.01	2.-	1)	2908.10	-20	1)	2917.10	12	1)
2833.01	1.40	1)	2909.10	1.20	1)	2918.10	20	1)
2834.01	1.80	1)	2910.10	-20	1)	2919.01	20	1)
2835.01	1.-	1)	2911.01	-80	1)	2920.01	24	1)
2836.10	1.20	1)	2912.01	-40	1)	2921.01	30	1)
2837.10	1.20	1)	2913.01	-40	1)	2922.01	30	1)
2838.01	1.20	1)	2914.01	-40	1)	2923.01	30	1)
2839.01	1.20	1)	2915.01	-40	1)	2924.01	30	1)
2840.01	1.20	1)	2916.01	-40	1)	2925.01	30	1)
2841.01	1.20	1)	2917.01	-40	1)	2926.01	30	1)
2842.01	1.20	1)	2918.01	-40	1)	2927.01	30	1)
2843.01	1.20	1)	2919.01	-40	1)	2928.01	30	1)
2844.01	1.20	1)	2920.01	-40	1)	2929.01	30	1)
2845.01	1.20	1)	2921.01	-40	1)	2930.01	30	1)
2846.01	1.20	1)	2922.01	-40	1)	2931.01	30	1)
2847.01	1.20	1)	2923.01	-40	1)	2932.01	30	1)
2848.01	1.20	1)	2924.01	-40	1)			
2849.01	1.20	1)	2925.01	-40	1)			
2850.01	1.20	1)	2926.01	-40	1)			
2851.01	1.20	1)	2927.01	-40	1)			
2852.01	1.20	1)	2928.01	-40	1)			
2853.01	1.20	1)	2929.01	-40	1)			
2854.01	1.20	1)	2930.01	-40	1)			
2855.01	1.20	1)	2931.01	-40	1)			
2856.01	1.20	1)	2932.01	-40	1)			
2857.01	1.20	1)						
2858.01	1.20	1)						
2859.01	1.20	1)						
2860.01	1.20	1)						
2861.01	1.20	1)						
2862.01	1.20	1)						
2863.01	1.20	1)						
2864.01	1.20	1)						
2865.01	1.20	1)						
2866.01	1.20	1)						
2867.01	1.20	1)						
2868.01	1.20	1)						
2869.01	1.20	1)						
2870.01	1.20	1)						
2871.01	1.20	1)						
2872.01	1.20	1)						
2873.01	1.20	1)						
2874.01	1.20	1)						
2875.01	1.20	1)						
2876.01	1.20	1)						
2877.01	1.20	1)						
2878.01	1.20	1)						
2879.01	1.20	1)						
2880.01	1.20	1)						
2881.01	1.20	1)						
2882.01	1.20	1)						
2883.01	1.20	1)						
2884.01	1.20	1)						
2885.01	1.20	1)						
2886.01	1.20	1)						
2887.01	1.20	1)						
2888.01	1.20	1)						
2889.01	1.20	1)						
2890.01	1.20	1)						
2891.01	1.20	1)						
2892.01	1.20	1)						
2893.01	1.20	1)						
2894.01	1.20	1)						
2895.01	1.20	1)						
2896.01	1.20	1)						
2897.01	1.20	1)						
2898.01	1.20	1)						
2899.01	1.20	1)						
2900.01	1.20	1)						
2901.01	1.20	1)						
2902.01	1.20	1)						
2903.01	1.20	1)						
2904.01	1.20	1)						
2905.01	1.20	1)						
2906.01	1.20	1)						
2907.01	1.20	1)						
2908.01	1.20	1)						
2909.01	1.20	1)						
2910.01	1.20	1)						
2911.01	1.20	1)						
2912.01	1.20	1)						
2913.01	1.20	1)						
2914.01	1.20	1)						
2915.01	1.20	1)						
2916.01	1.20	1)						
2917.01	1.20	1)						
2918.01	1.20	1)						
2919.01	1.20	1)						
2920.01	1.20	1)						
2921.01	1.20	1)						
2922.01	1.20	1)						
2923.01	1.20	1)						
2924.01	1.20	1)						
2925.01	1.20	1)						
2926.01	1.20	1)						
2927.01	1.20	1)						
2928.01	1.20	1)						
2929.01	1.20	1)						
2930.01	1.20	1)						
2931.01	1.20	1)						
2932.01	1.20	1)						

- 1) Produits du Danemark et du Royaume-Uni : exemptions
 2) ex 2901.30: pour d'autres usages que pour moteurs:
 - produits des CE (sans Danemark et Royaume-Uni) Fr. -20
 - produits du Danemark, du Royaume-Uni et de l'ALE exemptions
 3) ex 2904.10, ex 30: non utilisés comme carburants pour moteurs:
 - produits des CE (sans Danemark et Royaume-Uni) Fr. -20
 - produits du Danemark, du Royaume-Uni et de l'ALE exemptions

10

Annexe

N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits	
	des CE	de l'ALE		des CE	de l'ALE		des CE	de l'ALE
	fr. par 100 kg brut	fr. par 100 kg brut		fr. par 100 kg brut	fr. par 100 kg brut		fr. par 100 kg brut	fr. par 100 kg brut
3701.10	8.-	1)	3819.20	4.-	1)	3903.32	4.-	1)
3702.10	12.-	1)	3820.10	-20 1)	1)	3904.10	1.-	1)
3703.10	12.-	1)	3821.10	exempts	16	-10 1)	exempts	
3704.01	20.-	1)	3822.10	34	30	12.-	1)	exempts
3705.10	10.-	1)	3823.10	36	2.-	1)	exempts	
3706.01	20.-	1)	3824.10	37	1)	3905.10	34	9.-
3707.01	20.-	1)	3825.10	38	2)	40	16.-	1)
3707.01	par mètre exemple	3901.06	exempts	exempts	42	22.-	1)	exempts
	par 100 kg	par 100 kg	2.-	1)	50	4.-	1)	exempts
	brut	brut	08	1)	3904.10	-10 1)	exempts	
3708.01	20.-	1)	10	2.40 1)	exempts	30	5.-	1)
3801.01	-20 1)	exempts	11	32	30	12.-	1)	exempts
3802.01	-10 1)	exempts	18	-60 1)	3905.10	1.-	1)	exempts
3803.10	exempts	exempts	20	2.-	1)	exempts	20	1.-
3804.10	-30 1)	exempts	22	2.-	1)	exempts	30	6.-
3805.01	-30 1)	exempts	23	32	30	12.-	1)	exempts
3806.10	-10 1)	exempts	26	2.-	1)	exempts	40	16.-
3807.01	-30 1)	exempts	30	12.-	1)	exempts	42	22.-
3808.10	-60 1)	exempts	31	28.-	1)	exempts	1.-	1)
3809.01	-60 1)	exempts	32	12.-	1)	3906.10	30	12.-
3810.10	-30 1)	exempts	33	12.-	1)	exempts	46	16.-
3811.10	-60 1)	exempts	3902.10	10	exempts	42	22.-	1)
3812.01	-20 1)	exempts	12	-60 1)	3907.10	6.-	1)	exempts
3813.10	-30 1)	exempts	14	2.-	1)	exempts	12	24.-
3814.10	-30 1)	exempts	20	2.60 1)	exempts	14	-10 1)	exempts
3815.10	2.-	1)	21	2.-	1)	exempts	20	12.-
3816.10	2.-	1)	24	2.-	1)	exempts	30	20.-
3817.10	4.-	1)	28	12.-	1)	exempts	40	20.-
3818.01	1.-	1)	31	38.-	1)	exempts	50	20.-
3819.01	1.20 1)	exempts	32	5.-60 1)	exempts	50	20.-	1)
3819.01	2)	2)	34	11.20 1)	exempts	60	17.20 1)	exempts
3819.01	1.-	1)	36	16.-	1)	4001.01	-04 1)	exempts
3819.01	1.-	1)	42	20.-	1)	4002.01	-04 1)	exempts
3819.01	1.-	1)	43	20.-	1)	4003.01	-04 1)	exempts
3819.01	2)	2)	50	5.-	1)	4004.01	-04 1)	exempts

Annex

N° de tarif	Taux pour les produits			N° de tarif	Taux pour les produits			N° de tarif	Taux pour les produits				
	de CE	de l'ALE	de par 100 kg à par 100 kg à bret		de CE	de l'ALE	de par 100 kg à par 100 kg à bret		de CE	de l'ALE	de par 100 kg à par 100 kg à bret		
5402.16	12	12	exempte	5502.10	-04	1	exempte	5509.22	69	10	exempte		
5403.10	16	-12	exempte	30	-80	1	exempte	24	80	1	exempte		
	12	6.40	exempte	5503.20	-80	1	exempte	26	104	1	exempte		
	12	9.40	exempte	30	-80	1	exempte	30	72	1	exempte		
	16	6.40	exempte	30	-80	1	exempte	32	104	1	exempte		
	17	21.20	exempte	70	-80	1	exempte	34	88	1	exempte		
	20	10	exempte	5504.10	1.60	1	exempte	36	108	1	exempte		
	23	20	exempte	30	5.60	1	exempte	38	108	1	exempte		
	23	20	exempte	5505.10	6.60	1	exempte	42	76	1	exempte		
	30	16	exempte	12	8.80	1	exempte	44	88	1	exempte		
	30	19.20	exempte	14	11.60	1	exempte	46	108	1	exempte		
5404.01	30	18	exempte	20	12.80	1	exempte	50	76	1	exempte		
	30	16	exempte	20	15.20	1	exempte	52	80	1	exempte		
	53	25.20	exempte	21	16.80	1	exempte	54	96	1	exempte		
	70	23.20	exempte	31	10.80	1	exempte	56	108	1	exempte		
	30	11	exempte	31	12	1	exempte	60	72	1	exempte		
	50	50	exempte	35	15.20	1	exempte	droits des pays 598/1076					
	20	20	exempte	37	19.20	1	exempte	sujérés des					
	20	20	exempte	41	22.40	1	exempte	69	8	1	exempte		
	14	48	exempte	43	24	1	exempte	79	20	1	exempte		
	20	27.20	exempte	51	32	1	exempte	69	8	1	exempte		
5405.10	22	44	exempte	droits des pays 598/1076				par 100 kg					
	24	60.80	exempte	sujérés des				5601.10	8	1	exempte		
	30	27.20	exempte	69	12	1	exempte	30	11.20	1	exempte		
	34	64	exempte	79	12	1	exempte	30	14.80	1	exempte		
	34	48	exempte	par 100 kg				70	4.80	1	exempte		
	42	44	exempte	5602.10	12	1	exempte	5602.10	12	1	exempte		
	44	44	exempte	5506.01	52	1	exempte	30	16	1	exempte		
	44	64	exempte	64	64	1	exempte	30	3.20	1	exempte		
	48	44	exempte	20	80	1	exempte	70	4	1	exempte		
	50	64	exempte	40	10	1	exempte	5603.10	8	1	exempte		
5406.10	droits des pays 598/1076			30	68	1	exempte	5604.10	16	1	exempte		
	sujérés des			76	76	1	exempte	5604.10	16	1	exempte		
	par 100 kg			droits des pays 598/1076				30	8	1	exempte		
	69	8	1	exempte	sujérés des				50	8	1	exempte	
	12	1	exempte	69	12	1	exempte	5605.10	20	1	exempte		
	12	1	exempte	par 100 kg				12	24	1	exempte		
	90	12	1	exempte	5509.10	44	1	exempte	30	30	1	exempte	
	92	20	1	exempte	12	48	1	exempte	21	24	1	exempte	
	5501.10	10	-04	1	exempte	14	56	1	exempte	23	32	1	exempte
		30	10	exempte	16	60	1	exempte	25	40	1	exempte	
30		1.60	1	exempte	20	68	1	exempte	30	30	1	exempte	

2) Produits du Danemark et du Royaume-Uni: exempts

Annex

n° de tarif	taxe pour les produits		n° de tarif	taxe pour les produits		n° de tarif	taxe pour les produits	
	de C par 100 kg levé	de l'ARE par 100 kg levé		de C par 100 kg levé	de l'ARE par 100 kg levé		de C par 100 kg levé	de l'ARE par 100 kg levé
5605.32	34.- 1)	exempte	5704.16	4.- 80 1)	exempte	5709.30	20.- 1)	exempte
34	34.- 1)	exempte	20	4.- 10 1)	exempte	32	36.- 1)	exempte
41	34.- 1)	exempte	30	8.- 1)	exempte	34	50.- 1)	exempte
43	34.- 1)	exempte	5705.10	5.- 60 1)	exempte	40	24.- 1)	exempte
k5	50.- 1)	exempte	12	8.- 1)	exempte	k2	40.- 1)	exempte
50	14.- 1)	exempte	28	9.- 20 1)	exempte	k4	56.- 1)	exempte
20	20.- 1)	exempte	36	36.- 1)	exempte	k6	40.- 1)	exempte
34	24.- 1)	exempte	38	16.- 1)	exempte	k8	40.- 1)	exempte
61	18.- 1)	exempte	51	53.- 10 1)	exempte	50	56.- 1)	exempte
63	24.- 1)	exempte	53	58.- 1)	exempte	droit de mairie de 1700/1050		
65	34.- 1)	exempte	61	61.- 1)	exempte			
70	24.- 1)	exempte	63	21.- 20 1)	exempte	mairie de 8.- 1)		
72	30.- 1)	exempte	74	24.- 1)	exempte	69	8.- 1)	exempte
74	74.- 1)	exempte	76	24.- 1)	exempte	79	36.- 1)	exempte
81	28.- 1)	exempte	5706.10	3.- 60 1)	exempte	par 100 kg levé		
83	34.- 1)	exempte	12	36.- 1)	exempte			
85	44.- 1)	exempte	20	8.- 1)	exempte	5710.10	- 80 1)	exempte
90	140.- 1)	exempte	22	50.- 1)	exempte	12	24.- 1)	exempte
5606.10	50.- 100.- 1)	exempte	30	14.- 1)	exempte	14	24.- 1)	exempte
5607.10	88.- 1)	exempte	32	14.- 1)	exempte	16	28.- 1)	exempte
20	112.- 1)	exempte	51	14.- 10 1)	exempte	30	20.- 1)	exempte
30	120.- 1)	exempte	63	17.- 60 1)	exempte	34	56.- 1)	exempte
k0	128.- 1)	exempte	74	24.- 1)	exempte	34	56.- 1)	exempte
42	28.- 1)	exempte	90	52.- 1)	exempte	36	80.- 1)	exempte
50	50.- 1)	exempte	5707.10	- 10 1)	exempte	droit de mairie de 1700/1078		
60	74.- 1)	exempte	12	- 40 1)	exempte			
70	80.- 1)	exempte	14	4.- 1)	exempte	mairie de 8.- 1)		
80	60.- 1)	exempte	16	16.- 1)	exempte	69	8.- 1)	exempte
84	84.- 1)	exempte	38	4.- 1)	exempte	79	36.- 1)	exempte
88	88.- 1)	exempte	51	- 10 1)	exempte	par 100 kg levé		
90	120.- 1)	exempte	53	5.- 20 1)	exempte			
5701.16	50.- 1)	exempte	55	50.- 1)	exempte	5711.10	80.- 1)	exempte
14	exempte	exempte	57	50.- 1)	exempte	32	40.- 1)	exempte
16	exempte	exempte	60	24.- 1)	exempte	droit de mairie de 1700/1050		
18	exempte	exempte	70	74.- 1)	exempte			
20	20.- 1)	exempte	70	2.- 1)	exempte	mairie de 8.- 1)		
14	exempte	exempte	1078.01	12.- 80 1)	exempte	69	8.- 1)	exempte
16	4.- 80 1)	exempte	10	10.- 1)	exempte	79	36.- 1)	exempte
5703.10	exempte	exempte	20	20.- 1)	exempte	par 100 kg levé		
14	exempte	exempte	30	20.- 1)	exempte			
16	4.- 80 1)	exempte	40	20.- 1)	exempte	5712.10	16.- 1)	exempte
5704.10	exempte	exempte	22	36.- 1)	exempte	30	80.- 1)	exempte
14	exempte	exempte	24	48.- 1)	exempte	5801.01	80.- 1)	exempte

2) 5701.18: Produits du Danemark et du Royaume-Uni: Fr. 12.-

16

Annexe

N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits	
	des CE	de l'ALE		des CE	de l'ALE		des CE	de l'ALE
	£, par 100 kg brut	£, par 100 kg brut		£, par 100 kg brut	£, par 100 kg brut		£, par 100 kg brut	£, par 100 kg brut
5802.10	66.-	1) exemptions	5808.50	40.-	1) exemptions	5906.50	24.-	1) exemptions
12	54.-	1) exemptions	53	52.-	1) exemptions	52	44.-	1) exemptions
14	46.-	1) exemptions	5809.10	240.-	1) exemptions	5907.01	20.-	1) exemptions
16	46.-	1) exemptions	20	172.-	1) exemptions	5908.10	24.-	1) exemptions
18	44.-	1) exemptions	30	120.-	1) exemptions	20	28.-	1) exemptions
20	20.-	1) exemptions	33	180.-	1) exemptions	22	48.-	1) exemptions
5803.01	120.-	1) exemptions	40	100.-	1) exemptions	5909.20	20.-	1) exemptions
5804.10	128.-	1) exemptions	52	50.-	1) exemptions	30	80.-	1) exemptions
40	60.-	1) exemptions	55	100.-	1) exemptions	32	32.-	1) exemptions
50	25.-	1) exemptions	60	300.-	1) exemptions	5910.01	10.-	1) exemptions
52	52.-	1) exemptions	62	300.-	1) exemptions	5911.10	24.-	1) exemptions
55	80.-	1) exemptions	70	200.-	1) exemptions	20	24.-	1) exemptions
5805.10	24.-	1) exemptions	72	120.-	1) exemptions	5912.10	3.20	1) exemptions
12	40.-	1) exemptions	5810.10	240.-	1) exemptions	20	32.-	1) exemptions
20	168.-	1) exemptions	50	80.-	1) exemptions	5913.10	92.-	1) exemptions
23	280.-	1) exemptions	52	120.-	1) exemptions	20	80.-	1) exemptions
30	112.-	1) exemptions	30	140.-	1) exemptions	5914.01	36.-	1) exemptions
33	156.-	1) exemptions	60	240.-	1) exemptions	5915.01	32.-	1) exemptions
40	84.-	1) exemptions	62	240.-	1) exemptions	5916.01	100.-	1) exemptions
43	100.-	1) exemptions	64	240.-	1) exemptions	5917.10	12.-	1) exemptions
50	260.-	1) exemptions	70	140.-	1) exemptions	32	2.-	1) exemptions
53	400.-	1) exemptions	72	80.-	1) exemptions	30	36.-	1) exemptions
60	180.-	1) exemptions	74	120.-	1) exemptions	40	160.-	1) exemptions
63	288.-	1) exemptions	5901.10	12.-	1) exemptions	40	160.-	1) exemptions
70	80.-	1) exemptions	12	12.-	1) exemptions	60	36.-	1) exemptions
73	200.-	1) exemptions	20	4.-	1) exemptions	6001.10	240.-	1) exemptions
80	1.60	1) exemptions	5902.10	2.40	1) exemptions	20	224.-	1) exemptions
82	44.-	1) exemptions	62	36.-	1) exemptions	33	160.-	1) exemptions
84	100.-	1) exemptions	70	10.-	1) exemptions	35	128.-	1) exemptions
87	120.-	1) exemptions	5903.01	12.-	1) exemptions	30	128.-	1) exemptions
5806.10	140.-	1) exemptions	5904.10	80.-	1) exemptions	32	96.-	1) exemptions
50	80.-	1) exemptions	50	16.-	1) exemptions	33	160.-	1) exemptions
5807.08	22.-	1) exemptions	52	4.80	1) exemptions	35	128.-	1) exemptions
10	80.-	1) exemptions	54	7.20	1) exemptions	40	108.-	1) exemptions
12	120.-	1) exemptions	56	6.-	1) exemptions	43	160.-	1) exemptions
50	80.-	1) exemptions	58	24.-	1) exemptions	40	108.-	1) exemptions
5808.10	160.-	1) exemptions	59	24.-	1) exemptions	53	76.-	1) exemptions
20	120.-	1) exemptions	5905.10	72.-	1) exemptions	50	32.-	1) exemptions
30	80.-	1) exemptions	5906.10	50.-	1) exemptions	6002.10	40.-	1) exemptions
33	120.-	1) exemptions				20	520.-	1) exemptions
40	100.-	1) exemptions				30	280.-	1) exemptions

1) Produits du Danemark et du Royaume-Uni: exemptions

18

Annexe

N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits	
	des CE	de l'ALE		des CE	de l'ALE		des CE	de l'ALE
	£, par 100 kg brut	£, par 100 kg brut		£, par 100 kg brut	£, par 100 kg brut		£, par 100 kg brut	£, par 100 kg brut
6202.10	400.-	1) exemptions	6205.08	200.-	1) exemptions	6505.40	40.-	1) exemptions
12	440.-	1) exemptions	10	280.-	1) exemptions	50	120.-	1) exemptions
20	176.-	1) exemptions	20	160.-	1) exemptions	6506.10	120.-	1) exemptions
21	200.-	1) exemptions	40	144.-	1) exemptions	20	40.-	1) exemptions
22	280.-	1) exemptions	50	52.-	1) exemptions	30	160.-	1) exemptions
24	144.-	1) exemptions	6301.10	exemptions	exemptions	40	60.-	1) exemptions
26	160.-	1) exemptions	12	exemptions	exemptions	6507.10	100.-	1) exemptions
30	52.-	1) exemptions	6302.01	exemptions	exemptions	20	20.-	1) exemptions
32	80.-	1) exemptions	6401.10	32.-	1) exemptions	22	60.-	1) exemptions
34	72.-	1) exemptions	20	64.-	1) exemptions	6601.10	200.-	1) exemptions
36	92.-	1) exemptions	6402.10	48.-	1) exemptions	12	108.-	1) exemptions
40	64.-	1) exemptions	20	96.-	1) exemptions	20	80.-	1) exemptions
42	92.-	1) exemptions	30	60.-	1) exemptions	6602.10	16.-	1) exemptions
44	80.-	1) exemptions	32	50.-	1) exemptions	12	28.-	1) exemptions
46	100.-	1) exemptions	34	120.-	1) exemptions	20	400.-	1) exemptions
50	60.-	1) exemptions	50	80.-	1) exemptions	22	48.-	1) exemptions
52	80.-	1) exemptions	6403.10	12.-	1) exemptions	6603.10	4.80	1) exemptions
54	92.-	1) exemptions	20	40.-	1) exemptions	12	50.-	1) exemptions
60	64.-	1) exemptions	6404.01	40.-	1) exemptions	14	6.-	1) exemptions
62	96.-	1) exemptions	6405.10	40.-	1) exemptions	20	400.-	1) exemptions
64	80.-	1) exemptions	24	16.-	1) exemptions	22	32.-	1) exemptions
66	112.-	1) exemptions	26	16.-	1) exemptions	24	4.-	1) exemptions
68	280.-	1) exemptions	30	24.-	1) exemptions	30	60.-	1) exemptions
70	600.-	1) exemptions	40	32.-	1) exemptions	32	6.40	1) exemptions
72	920.-	1) exemptions	6406.01	60.-	1) exemptions	40	1.60	1) exemptions
74	220.-	1) exemptions	6501.10	80.-	1) exemptions	6701.01	240.-	1) exemptions
80	320.-	1) exemptions	12	32.-	1) exemptions	6702.10	320.-	1) exemptions
82	440.-	1) exemptions	6502.10	80.-	1) exemptions	20	60.-	1) exemptions
84	320.-	1) exemptions	20	16.-	1) exemptions	6703.01	40.-	1) exemptions
86	320.-	1) exemptions	6503.10	240.-	1) exemptions	6704.01	200.-	1) exemptions
90	240.-	1) exemptions	12	352.-	1) exemptions	6705.10	10.-	1) exemptions
94	140.-	1) exemptions	20	240.-	1) exemptions	20	120.-	1) exemptions
96	240.-	1) exemptions	22	160.-	1) exemptions	6801.10	exemptions	exemptions
98	160.-	1) exemptions	6504.10	72.-	1) exemptions	12	28.-	1) exemptions
6203.10	280.-	1) exemptions	20	160.-	1) exemptions	6802.10	3.20	1) exemptions
50	40.-	1) exemptions	30	56.-	1) exemptions	12	28.-	1) exemptions
52	11.20	1) exemptions	40	300.-	1) exemptions	20	1.60	1) exemptions
60	36.-	1) exemptions	42	80.-	1) exemptions	22	16.-	1) exemptions
62	64.-	1) exemptions	6505.10	200.-	1) exemptions	30	80.-	1) exemptions
64	16.-	1) exemptions	20	160.-	1) exemptions	31	1.20	1) exemptions
6505.06	16.-	1) exemptions	30	120.-	1) exemptions	32	1.60	1) exemptions

1) Produits du Danemark et du Royaume-Uni: exemptions

17

Annexe

N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits	
	des CE	de l'ALE		des CE	de l'ALE		des CE	de l'ALE
	£, par 100 kg brut	£, par 100 kg brut		£, par 100 kg brut	£, par 100 kg brut		£, par 100 kg brut	£, par 100 kg brut
6002.40	280.-	1) exemptions	6102.30	400.-	1) exemptions	6106.10	440.-	1) exemptions
50	200.-	1) exemptions	31	520.-	1) exemptions	20	400.-	1) exemptions
50	80.-	1) exemptions	32	400.-	1) exemptions	30	240.-	1) exemptions
6003.10	320.-	1) exemptions	40	260.-	1) exemptions	40	240.-	1) exemptions
20	400.-	1) exemptions	42	320.-	1) exemptions	50	156.-	1) exemptions
22	320.-	1) exemptions	44	360.-	1) exemptions	60	160.-	1) exemptions
30	320.-	1) exemptions	50	160.-	1) exemptions	60	160.-	1) exemptions
40	240.-	1) exemptions	52	224.-	1) exemptions	69	40.-	1) exemptions
50	100.-	1) exemptions	60	100.-	1) exemptions	69	40.-	1) exemptions
6004.10	440.-	1) exemptions	6103.10	520.-	1) exemptions	6107.10	560.-	1) exemptions
20	292.-	1) exemptions	20	480.-	1) exemptions	50	280.-	1) exemptions
30	200.-	1) exemptions	32	360.-	1) exemptions	6108.10	280.-	1) exemptions
32	200.-	1) exemptions	40	216.-	1) exemptions	50	100.-	1) exemptions
40	240.-	1) exemptions	50	140.-	1) exemptions	60	40.-	1) exemptions
50	88.-	1) exemptions	6104.10	800.-	1) exemptions	6109.10	560.-	1) exemptions
6005.10	520.-	1) exemptions	20	480.-	1) exemptions	12	560.-	1) exemptions
20	300.-	1) exemptions	32	360.-	1) exemptions	14	560.-	1) exemptions
30	320.-	1) exemptions	40	216.-	1) exemptions	30	240.-	1) exemptions
32	272.-	1) exemptions	50	140.-	1) exemptions	34	240.-	1) exemptions
40	252.-	1) exemptions	6105.10	800.-	1) exemptions	52	120.-	1) exemptions
42	300.-	1) exemptions	20	360.-	1) exemptions	54	120.-	1) exemptions
50	132.-	1) exemptions	32	380.-	1) exemptions	58	120.-	1) exemptions
6006.06	36.-	1) exemptions	38	288.-	1) exemptions	60	124.-	1) exemptions
08	92.-	1) exemptions	40	216.-	1) exemptions	62	108.-	1) exemptions
10	140.-	1) exemptions	50	144.-	1) exemptions	64	80.-	1) exemptions
12	288.-	1) exemptions	6106.10	560.-	1) exemptions	66	80.-	1) exemptions
14	440.-	1) exemptions	6107.10	560.-	1) exemptions	68	80.-	1) exemptions
16	360.-	1) exemptions	6108.10	560.-	1) exemptions	70	80.-	1) exemptions
18	288.-	1) exemptions	6109.10	560.-	1) exemptions	72	80.-	1) exemptions
20	108.-	1) exemptions	6110.10	560.-	1) exemptions	74	80.-	1) exemptions
32	200.-	1) exemptions	6111.10	560.-	1) exemptions	76	80.-	1) exemptions
34	200.-	1) exemptions	6112.10	560.-	1) exemptions	78	80.-	1) exemptions
36	200.-	1) exemptions	6113.10	560.-	1) exemptions	80	80.-	1) exemptions
38	200.-	1) exemptions	6114.10	560.-	1) exemptions	82	80.-	1) exemptions
40	200.-	1) exemptions	6115.10	560.-	1) exemptions	84	80.-	1) exemptions
42	200.-	1) exemptions	6116.10	560.-	1) exemptions	86	80.-	1) exemptions
44	200.-	1) exemptions	6117.10	560.-	1) exemptions	88	80.-	1) exemptions
46	200.-	1) exemptions	6118.10	560.-	1) exemptions	90	80.-	1) exemptions
48	200.-	1) exemptions	6119.10	560.-	1) exemptions	92	80.-	1) exemptions
50	200.-	1) exemptions	6120.10	560.-	1) exemptions	94	80.-	1) exemptions
52	200.-	1) exemptions	6121.10	560.-	1) exemptions	96	80.-	1) exemptions
54	200.-	1) exemptions	6122.10	560.-	1) exemptions	98	80.-	1) exemptions
56	200.-	1) exemptions	6123.10	560.-	1) exemptions	100	80.-	1) exemptions
58	200.-	1) exemptions	6124.10	560.-	1) exemptions	102	80.-	1) exemptions
60	200.-	1) exemptions	6125.10	560.-	1) exemptions	104	80.-	1) exemptions
62	200.-	1) exemptions	6126.10	560.-	1) exemptions	106	80.-	1) exemptions
64	200.-	1) exemptions	6127.10	560.-	1) exemptions	108	80.-	1) exemptions
66	200.-	1) exemptions	6128.10	560.-	1) exemptions	110	80.-	1) exemptions
68	200.-	1) exemptions	6129.10	560.-	1) exemptions	112	80.-	1) exemptions
70	200.-	1) exemptions	6130.10	560.-	1) exemptions	114	80.-	1) exemptions
72	200.-	1) exemptions	6131.10	560.-	1) exemptions	116	80.-	1) exemptions
74	200.-	1) exemptions	6132.10	560.-	1) exemptions	118	80.-	1) exemptions
76	200.-	1) exemptions	6133.10	560.-	1) exemptions	120	80.-	1) exemptions
78	200.-	1) exemptions	6134.10	560.-	1) exemptions	122	80.-	1) exemptions</

20

Annexe

N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits	
	des CE	de l'AEE		des CE	de l'AEE		des CE	de l'AEE
	£	£		£	£		£	£
	par 100 kg	par 100 kg		par 100 kg	par 100 kg		par 100 kg	par 100 kg
	brut	brut		brut	brut		brut	brut
7020.40	240.- 1)	exempte	7302.30	-20 1)	exempte	7311.20	3.20 1)	exempte
7021.10	36.- 1)	exempte	7303.10	exempte	exempte	7312.10	2.20 1)	exempte
20	16.- 1)	exempte	20	exempte	exempte	20	4.40 1)	exempte
	par 1 kg		7304.01	exempte	exempte	22	4.80 1)	exempte
7101.01	4.- 1)	exempte	7305.01	exempte	exempte	33	5.60 1)	exempte
7102.10	-40 1)	exempte	7306.01	exempte	exempte	35	5.20 1)	exempte
20	4.- 1)	exempte	7307.01	exempte	exempte	37	6.- 1)	exempte
7103.10	-40 1)	exempte	7308.01	selon no 1)	exempte	40	6.40 1)	exempte
20	4.- 1)	exempte	7309.01	selon no 1)	exempte	50	6.- 1)	exempte
7104.01	-40 1)	exempte	7310.10	2.20 1)	exempte	52	6.40 1)	exempte
7105.10	-04 1)	exempte	20	-20 1)	exempte	24	5.60 1)	exempte
20	-20 1)	exempte	22	1.40 1)	exempte	31	5.20 1)	exempte
22	-80 1)	exempte	24	2.20 1)	exempte	33	5.60 1)	exempte
30	1.20 1)	exempte	26	6.40 1)	exempte	35	6.40 1)	exempte
7106.01	-40 1)	exempte	30	-20 1)	exempte	41	5.60 1)	exempte
7107.10	exempte	exempte	32	1.20 1)	exempte	43	6.- 1)	exempte
20	1.20 1)	exempte	34	2.20 1)	exempte	45	6.40 1)	exempte
30	4.- 1)	exempte	40	-12 1)	exempte	7313.10	-12 1)	exempte
7108.01	8.20 1)	exempte	42	5.40 1)	exempte	12	-20 1)	exempte
7109.10	-40 1)	exempte	44	1.- 1)	exempte	14	-40 1)	exempte
20	8.- 1)	exempte	46	2.20 1)	exempte	20	-40 1)	exempte
7110.01	1.20 1)	exempte	47	exempte	exempte	26	-40 1)	exempte
7111.01	-04 1)	exempte	49	-08 1)	exempte	33	1.20 1)	exempte
7112.10	3.60 1)	exempte	50	3.20 1)	exempte	40	3.20 1)	exempte
20	20.- 1)	exempte	51	4.80 1)	exempte	60	-64 1)	exempte
30	3.20 1)	exempte	52	6.40 1)	exempte	62	6.40 1)	exempte
7113.10	2.80 1)	exempte	53	1.20 1)	exempte	70	6.40 1)	exempte
12	-80 1)	exempte	54	1.20 1)	exempte	90	-08 1)	exempte
14	3.20 1)	exempte	55	1.20 1)	exempte	92	-08 1)	exempte
20	12.- 1)	exempte	56	1.20 1)	exempte	94	-08 1)	exempte
22	20.- 1)	exempte	57	1.20 1)	exempte	96	-08 1)	exempte
30	2.- 1)	exempte	58	1.20 1)	exempte	98	-08 1)	exempte
7114.10	3.20 1)	exempte	59	1.20 1)	exempte	99	-08 1)	exempte
20	12.- 1)	exempte	60	1.20 1)	exempte	100	-08 1)	exempte
30	1.20 1)	exempte	61	1.20 1)	exempte	101	-08 1)	exempte
7115.10	4.- 1)	exempte	62	1.20 1)	exempte	102	-08 1)	exempte
12	14.- 1)	exempte	63	1.20 1)	exempte	103	-08 1)	exempte
7116.01	1.60 1)	exempte	64	1.20 1)	exempte	104	-08 1)	exempte
20	1.60 1)	exempte	65	1.20 1)	exempte	105	-08 1)	exempte
7201.10/30	exempte	exempte	66	1.20 1)	exempte	106	-08 1)	exempte
7301.01	exempte	exempte	67	1.20 1)	exempte	107	-08 1)	exempte
7302.10	16.- 1)	exempte	68	1.20 1)	exempte	108	-08 1)	exempte
20	-60 1)	exempte	69	1.20 1)	exempte	109	-08 1)	exempte

1) Produits du Danemark et du Royaume-Uni: exemptes

22

Annexe

N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits	
	des CE	de l'AEE		des CE	de l'AEE		des CE	de l'AEE
	£	£		£	£		£	£
	par 100 kg	par 100 kg		par 100 kg	par 100 kg		par 100 kg	par 100 kg
	brut	brut		brut	brut		brut	brut
7338.31	56.- 1)	exempte	7340.64	12.- 1)	exempte	7403.41	10.- 1)	exempte
33	46.- 1)	exempte	66	16.- 1)	exempte			
40	12.- 1)	exempte						
42	4.40 1)	exempte						
44	15.20 1)	exempte						
46	12.- 1)	exempte						
48	56.- 1)	exempte						
50	20.- 1)	exempte						
52	1.20 1)	exempte						
54	1.20 1)	exempte						
56	1.20 1)	exempte						
58	1.20 1)	exempte						
60	1.20 1)	exempte						
62	1.20 1)	exempte						
64	1.20 1)	exempte						
66	1.20 1)	exempte						
68	1.20 1)	exempte						
70	1.20 1)	exempte						
72	1.20 1)	exempte						
74	1.20 1)	exempte						
76	1.20 1)	exempte						
78	1.20 1)	exempte						
80	1.20 1)	exempte						
82	1.20 1)	exempte						
84	1.20 1)	exempte						
86	1.20 1)	exempte						
88	1.20 1)	exempte						
90	1.20 1)	exempte						
92	1.20 1)	exempte						
94	1.20 1)	exempte						
96	1.20 1)	exempte						
98	1.20 1)	exempte						
100	1.20 1)	exempte						
102	1.20 1)	exempte						
104	1.20 1)	exempte						
106	1.20 1)	exempte						
108	1.20 1)	exempte						
110	1.20 1)	exempte						
112	1.20 1)	exempte						
114	1.20 1)	exempte						
116	1.20 1)	exempte						
118	1.20 1)	exempte						
120	1.20 1)	exempte						
122	1.20 1)	exempte						
124	1.20 1)	exempte						
126	1.20 1)	exempte						
128	1.20 1)	exempte						
130	1.20 1)	exempte						
132	1.20 1)	exempte						
134	1.20 1)	exempte						
136	1.20 1)	exempte						
138	1.20 1)	exempte						
140	1.20 1)	exempte						
142	1.20 1)	exempte						
144	1.20 1)	exempte						
146	1.20 1)	exempte						
148	1.20 1)	exempte						
150	1.20 1)	exempte						
152	1.20 1)	exempte						
154	1.20 1)	exempte						
156	1.20 1)	exempte						
158	1.20 1)	exempte						
160	1.20 1)	exempte						
162	1.20 1)	exempte						
164	1.20 1)	exempte						
166	1.20 1)	exempte						
168	1.20 1)	exempte						
170	1.20 1)	exempte						
172	1.20 1)	exempte						
174	1.20 1)	exempte						
176	1.20 1)	exempte						
178	1.20 1)	exempte						
180	1.20 1)	exempte						
182	1.20 1)	exempte						
184	1.20 1)	exempte						
186	1.20 1)	exempte						
188	1.20 1)	exempte						
190	1.20 1)	exempte						
192	1.20 1)	exempte						
194	1.20 1)	exempte						
196	1.20 1)	exempte						
198	1.20 1)	exempte						
200	1.20 1)	exempte						

1) Produits du Danemark et du Royaume-Uni: exemptes

21

Annexe

N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits	
	des CE	de l'AEE		des CE	de l'AEE		des CE	de l'AEE
	£ par 100 kg	£ par 100 kg		£ par 100 kg	£ par 100 kg		£ par 100 kg	£ par 100 kg
7314.35	6.00 1)	exempte	7322.14	24.- 1)	exempte	7332.46	12.80 1)	exempte
37	- 1)	exempte	36	36.- 1)	exempte	50	6.40 1)	exempte
41	6.80 1)	exempte	20	4.- 1)	exempte	52	12.- 1)	exempte
43	7.20 1)	exempte	22	4.80 1)	exempte	54	12.80 1)	exempte
45	8.- 1)	exempte	24	5.60 1)	exempte	56	14.- 1)	exempte
47	9.20 1)	exempte	26	6.- 1)	exempte	58	14.- 1)	exempte
7315.01	selon nos 7302-7314.1)	exempte	28	6.40 1)	exempte	60	14.- 1)	exempte
7316.10	-24 1)	exempte	30	12.80 1)	exempte	7333.01	1333.01	1333.01
12	1.60 1)	exempte	32	12.80 1)	exempte	7339.10	1339.10	1339.10
14	2.- 1)	exempte	34	12.80 1)	exempte	14	2.80 1)	exempte
16	2.40 1)	exempte	36	12.80 1)	exempte	16	2.80 1)	exempte
18	2.80 1)	exempte	38	12.80 1)	exempte	18	2.80 1)	exempte
20	3.20 1)	exempte	40	12.80 1)	exempte	20	3.20 1)	exempte
22	3.60 1)	exempte	42	12.80 1)	exempte	22	3.60 1)	exempte
24	4.- 1)	exempte	44	12.80 1)	exempte	24	4.- 1)	exempte
26	4.40 1)	exempte	46	12.80 1)	exempte	26	4.40 1)	exempte
28	4.80 1)	exempte	48	12.80 1)	exempte	28	4.80 1)	exempte
30	5.20 1)	exempte	50	12.80 1)	exempte	30	5.20 1)	exempte
32	5.60 1)	exempte	52	12.80 1)	exempte	32	5.60 1)	exempte
34	6.- 1)	exempte	54	12.80 1)	exempte	34	6.- 1)	exempte
36	6.40 1)	exempte	56	12.80 1)	exempte	36	6.40 1)	exempte
38	6.80 1)	exempte	58	12.80 1)	exempte	38	6.80 1)	exempte
40	7.20 1)	exempte	60	12.80 1)	exempte	40	7.20 1)	exempte
42	7.60 1)	exempte	62	12.80 1)	exempte	42	7.60 1)	exempte
44	8.- 1)	exempte	64	12.80 1)	exempte	44	8.- 1)	exempte
46	8.40 1)	exempte	66	12.80 1)	exempte	46	8.40 1)	exempte
48	8.80 1)	exempte	68	12.80 1)	exempte	48	8.80 1)	exempte
50	9.20 1)	exempte	70	12.80 1)	exempte	50	9.20 1)	exempte
52	9.60 1)	exempte	72	12.80 1)	exempte	52	9.60 1)	exempte
54	10.- 1)	exempte	74	12.80 1)	exempte	54	10.- 1)	exempte
56	10.40 1)	exempte	76	12.80 1)	exempte	56	10.40 1)	exempte
58	10.80 1)	exempte	78	12.80 1)	exempte	58	10.80 1)	exempte
60	11.20 1)	exempte	80	12.80 1)	exempte	60	11.20 1)	exempte
62	11.60 1)	exempte	82	12.80 1)	exempte	62	11.60 1)	exempte
64	12.- 1)	exempte	84	12.80 1)	exempte	64	12.- 1)	exempte
66	12.40 1)	exempte	86	12.80 1)	exempte	66	12.40 1)	exempte
68	12.80 1)	exempte	88	12.80 1)	exempte	68	12.80 1)	exempte
70	13.20 1)	exempte	90	12.80 1)	exempte	70	13.20 1)	exempte
72	13.60 1)	exempte	92	12.80 1)	exempte	72	13.60 1)	exempte
74	14.- 1)	exempte	94	12.80 1)	exempte	74	14.- 1)	exempte
76	14.40 1)	exempte	96	12.80 1)	exempte	76	14.40 1)	exempte
78	14.80 1)	exempte	98	12.80 1)	exempte	78	14.80 1)	exempte
80	15.20 1)	exempte				80	15.20 1)	exempte
82	15.60 1)	exempte				82	15.60 1)	exempte
84	16.- 1)	exempte				84	16.- 1)	exempte
86	16.40 1)	exempte				86	16.40 1)	exempte
88	16.80 1)	exempte				88	16.80 1)	exempte
90	17.20 1)	exempte				90	17.20 1)	exempte
92	17.60 1)	exempte				92	17.60 1)	exempte
94	18.- 1)	exempte				94	18.- 1)	exempte
96	18.40 1)	exempte				96	18.40 1)	exempte
98	18.80 1)	exempte				98	18.80 1)	exempte
100	19.20 1)	exempte				100	19.20 1)	exempte
102	19.60 1)	exempte				102	19.60 1)	exempte
104	20.- 1)	exempte				104	20.- 1)	exempte
106	20.40 1)	exempte				106	20.40 1)	exempte
108	20.80 1)	exempte				108	20.80 1)	exempte
110	21.20 1)	exempte				110	21.20 1)	exempte
112	21.60 1)	exempte				112	21.60 1)	exempte
114	22.- 1)	exempte				114	22.- 1)	exempte
116	22.40 1)	exempte				116	22.40 1)	exempte
118	22.80 1)	exempte				118	22.80 1)	exempte
120	23.20 1)	exempte				120	23.20 1)	exempte
122	23.60 1)	exempte				122	23.60 1)	exempte
124	24.- 1)	exempte				124	24.- 1)	exempte
126	24.40 1)	exempte				126	24.40 1)	exempte
128	24.80 1)	exempte				128	24.80 1)	exempte
130	25.20 1)	exempte				130	25.20 1)	exempte
132	25.60 1)	exempte				132	25.60 1)	exempte
134	26.- 1)	exempte				134	26.- 1)	exempte
136	26.40 1)	exempte				136	26.40 1)	exempte
138	26.80 1)	exempte				138	26.80 1)	exempte
140	27.20 1)	exempte				140	27.20 1)	exempte
142	27.60 1)	exempte				142	27.60 1)	exempte
144	28.- 1)	exempte				144	28.- 1)	exempte
146	28.40 1)	exempte				146	28.40 1)	exempte
148	28.80 1)	exempte				148	28.80 1)	exempte
150	29.20 1)	exempte				150	29.20 1)	exempte
152	29.60 1)	exempte				152	29.60 1)	exempte
154	30.- 1)	exempte				154	30.- 1)	exempte
156	30.40 1)	exempte				156	30.40 1)	exempte
158	30.80 1)	exempte				158	30.80 1)	exempte
160	31.20 1)	exempte				160	31.20 1)	exempte
162	31.60 1)	exempte				162	31.60 1)	exempte
164	32.- 1)	exempte				164	32.- 1)	exempte
166	32.40 1)	exempte				166	32.40 1)	exempte
168	32.80 1)	exempte				168	32.80 1)	exempte
170	33.20 1)	exempte				170	33.20 1)	exempte
172	33.60 1)	exempte				172	33.60 1)	exempte
174	34.- 1)	exempte				174	34.- 1)	exempte
176	34.40 1)	exempte				176	34.40 1)	exempte
178	34.80 1)	exempte				178	34.80 1)	exempte
180	35.20 1)	exempte				180	35.20 1)	exempte
182	35.60 1)	exempte				182	35.60 1)	exempte
184	36.- 1)	exempte				184	36.- 1)	exempte
186	36.40 1)	exempte				186	36.40 1)	exempte
188	36.80 1)	exempte				188	36.80 1)	exempte
190	37.20 1)	exempte				190	37.20 1)	exempte
192	37.60 1)	exempte				192	37.60 1)	exempte
194	38.- 1)	exempte				194	38.- 1)	exempte
196	38.40 1)	exempte				196	38.40 1)	exempte
198	38.80 1)	exempte				198	38.80 1)	exempte
200	39.20 1)	exempte				200	39.20 1)	exempte
202	39.60 1)	exempte				202	39.60 1)	exempte
204	40.- 1)	exempte				204	40.- 1)	exempte
206	40.40 1)	exempte				206	40.40 1)	exempte
208	40.80 1)	exempte				208	40.80 1)	exempte
210	41.20 1)	exempte				210	41.20 1)	exempte
212	41.60 1)	exempte				212	41.60 1)	exempte
214	42.- 1)	exempte				214	42.- 1)	exempte
216	42.40 1)	exempte				216	42.40 1)	exempte
218	42.80 1)	exempte				218	42.80 1)	exempte
220	43.20 1)	exempte				220	43.20 1)	exempte
222	43.60 1)	exempte				222	43.60 1)	exempte
224	44.- 1)	exempte				224	44.- 1)	exempte
226	44.40 1)	exempte				226	44.40 1)	exempte
228	44.80 1)	exempte				228	44.80 1)	exempte
230	45.20 1)	exempte				230	45.20 1)	exempte
232	45.60 1)	exempte				232	45.60 1)	exempte
234	46.- 1)	exempte				234	46.- 1)	exempte
236	46.40 1)	exempte				236	46.40 1)	exempte
238	46.80 1)	exempte				238	46.80 1)	exempte
240	47.20 1)	exempte				240	47.20 1)	exempte
242	47.60 1)	exempte				242	47.60 1)	exempte
244	48.- 1)	exempte				244	48.- 1)	exempte
246	48.40 1)	exempte				246	48.40 1)	exempte
248	48.80 1)	exempte				248	48.80 1)	exempte
250	49.20 1)	exempte				250	49.20 1)	exempte
252	49.60 1)	exempte				252	49.60 1)	exempte
254	50.- 1)	exempte				254	50.- 1)	exempte
256	50.40 1)	exempte				256	50.40 1)	exempte
258	50.80 1)	exempte				258	50.80 1)	exempte
260	51.20 1)	exempte				260	51.20 1)	exempte
262	51.60 1)	exempte				262	51.60 1)	exempte
264	52.- 1)	exempte				264	52.- 1)	exempte
266	52.40 1)	exempte				266	52.40 1)	exempte
268	52.80 1)	exempte				268	52.80 1)	exempte
270	53.20 1)	exempte				270	53.20 1)	exempte
272	53.60 1)	exempte				272	53.60 1)	exempte
274	54.- 1)	exempte				274	54.- 1)	exempte
276	54.40 1)	exempte				276	54.40 1)	exempte
278	54.80 1)	exempte				278	54.80 1)	exempte
280	55.20 1)	exempte				280	55.20 1)	exempte
282	55.60 1)	exempte				282	55.60 1)	exempte
284	56.- 1)	exempte				284	56.- 1)	exempte
286	56.40 1)	exempte				286	56.40 1)	exempte
288	56.80 1)	exempte				288	56.80 1)	exempte
290	57.20 1)	exempte				290	57.20 1)	exempte
292	57.60 1)	exempte				292	57.60 1)	exempte
294	58.- 1)	exempte				294	58.- 1)	exempte
296	58.40 1)	exempte				296	58.40 1)	exempte
298	58.80 1)	exempte				298	58.80 1)	exempte
300	59.20 1)	exempte				300	59.20 1)	exempte
302	59.60 1)	exempte				302	59.60 1)	exempte
304	60.- 1)	exempte				304	60.- 1)	exempte
306	60.40 1)	exempte				306	60.40 1)	exempte
308	60.80 1)	exempte				308	60.80 1)	exempte
310	61.20 1)	exempte				310	61.20 1)	exempte
312	61.60 1)	exempte				312	61.60 1)	exempte
314	62.- 1)	exempte				314	62.- 1)	exempte
316	62.40 1)	exempte				316	62.40 1)	exempte
318	62.80 1)	exempte				318	62.80 1)	exempte
320	63.20 1)	exempte				320	63.20 1)	exempte
322	63.60 1)							

24

Annexe

N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits	
	des CE	de l'AELE		des CE	de l'AELE		des CE	de l'AELE
	fr. par 100 kg brut	fr. par 100 kg brut		fr. par 100 kg brut	fr. par 100 kg brut		fr. par 100 kg brut	fr. par 100 kg brut
8202.20	24.- 1)	exemptes	8211.34	60.- 1)	exemptes	8314.10	40.- 1)	exemptes
26	1.60 1)	exemptes	8212.01	48.- 1)	exemptes	20	20.- 1)	exemptes
30	10.- 1)	exemptes	8213.10	12.80 1)	exemptes	8315.01	6.- 1)	exemptes
32	16.- 1)	exemptes	20	44.- 1)	exemptes	8401.10	2.- 1)	exemptes
34	20.- 1)	exemptes	8214.10	24.- 1)	exemptes	12	2.20 1)	exemptes
8203.10	9.20 1)	exemptes	20	80.- 1)	exemptes	14	2.40 1)	exemptes
12	12.- 1)	exemptes	30	24.- 1)	exemptes	20	3.60 1)	exemptes
14	20.- 1)	exemptes	32	32.- 1)	exemptes	22	4.- 1)	exemptes
20	12.- 1)	exemptes	40	68.- 1)	exemptes	24	4.80 1)	exemptes
22	12.- 1)	exemptes	8215.10	16.- 1)	exemptes	30	8.- 1)	exemptes
24	16.- 1)	exemptes	20	40.- 1)	exemptes	32	10.80 1)	exemptes
8204.10	5.60 1)	exemptes	30	20.- 1)	exemptes	34	14.- 1)	exemptes
12	6.40 1)	exemptes	38	44.- 1)	exemptes	36	20.- 1)	exemptes
14	7.20 1)	exemptes	40	60.- 1)	exemptes	8402.01	selon le 8405	exemptes
16	8.- 1)	exemptes	8301.10	36.- 1)	exemptes	8403.01	selon le 8405	exemptes
18	10.- 1)	exemptes	16	7.20 1)	exemptes	8404.01	6.- 1)	exemptes
20	5.20 1)	exemptes	20	28.- 1)	exemptes	8405.10	4.- 1)	exemptes
22	6.80 1)	exemptes	8302.10	14.- 1)	exemptes	12	4.80 1)	exemptes
24	10.- 1)	exemptes	30	32.- 1)	exemptes	14	6.- 1)	exemptes
30	30.- 1)	exemptes	30	36.- 1)	exemptes	16	8.- 1)	exemptes
36	10.- 1)	exemptes	8303.01	24.- 1)	exemptes	20	4.- 1)	exemptes
40	8.- 1)	exemptes	8304.10	15.20 1)	exemptes	22	4.80 1)	exemptes
42	10.- 1)	exemptes	20	30.- 1)	exemptes	24	7.20 1)	exemptes
44	12.- 1)	exemptes	8305.01	14.- 1)	exemptes	26	10.- 1)	exemptes
8205.10	22.- 1)	exemptes	8306.10	12.- 1)	exemptes	8406.10	16.- 1)	exemptes
12	32.- 1)	exemptes	20	40.- 1)	exemptes	20	2)	2)
14	44.- 1)	exemptes	30	20.- 1)	exemptes	22	2)	2)
16	64.- 1)	exemptes	40	32.- 1)	exemptes	30	28.- 1)	exemptes
20	8.- 1)	exemptes	8307.10	20.- 1)	exemptes	40	2.- 1)	exemptes
22	10.- 1)	exemptes	20	28.- 1)	exemptes	42	32.- 1)	exemptes
24	20.- 1)	exemptes	22	60.- 1)	exemptes	50	16.- 1)	exemptes
26	16.- 1)	exemptes	30	20.- 1)	exemptes	52	20.- 1)	exemptes
8206.10	6.- 1)	exemptes	8308.10	10.- 1)	exemptes	54	24.- 1)	exemptes
20	12.80 1)	exemptes	20	20.- 1)	exemptes	64	4.40 1)	exemptes
22	20.- 1)	exemptes	8309.10	40.- 1)	exemptes	68	7.60 1)	exemptes
8207.01	120.- 1)	exemptes	20	18.- 1)	exemptes	70	9.20 1)	exemptes
8208.01	8.- 1)	exemptes	8310.01	40.- 1)	exemptes	72	10.- 1)	exemptes
8209.10	60.- 1)	exemptes	8311.10	12.- 1)	exemptes	74	10.80 1)	exemptes
120	120.- 1)	exemptes	20	32.- 1)	exemptes	76	12.- 1)	exemptes
8210.10	12.- 1)	exemptes	30	24.- 1)	exemptes	80	15.20 1)	exemptes
20	60.- 1)	exemptes	8312.01	40.- 1)	exemptes	82	16.40 1)	exemptes
8211.10	80.- 1)	exemptes	8313.10	20.- 1)	exemptes	84	18.- 1)	exemptes
30	36.- 1)	exemptes	20	60.- 1)	exemptes	8407.60	3.20 1)	exemptes
30	16.- 1)	exemptes	30	12.- 1)	exemptes	62	3.20 1)	exemptes
32	70.- 1)	exemptes	40	24.- 1)	exemptes	64	4.- 1)	exemptes

1) Produits du Danemark et du Royaume-Uni: exemptes

2) ex 8406.20/22: pour véhicules automobiles à l'exclusion de ceux repris

aux nos 8702.10/22: pistons et segments de pistons pour

véhicules automobiles de tout genre:

- des CE (sans le Danemark et le Royaume-Uni) 8406.20 Fr. 52.-

- du Danemark, du Royaume-Uni et de l'AELE 22 Fr. 44.-

- des CE (sans le Danemark et le Royaume-Uni) 22

26

Annexe

N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits	
	des CE	de l'AELE		des CE	de l'AELE		des CE	de l'AELE
	fr. par 100 kg brut	fr. par 100 kg brut		fr. par 100 kg brut	fr. par 100 kg brut		fr. par 100 kg brut	fr. par 100 kg brut
8422.68	5.20 1)	exemptes	8429.82	10.80 1)	exemptes	8438.30	40.- 1)	exemptes
70	6.- 1)	exemptes	84	12.- 1)	exemptes	40	10.- 1)	exemptes
72	6.40 1)	exemptes	8430.60	3.20 1)	exemptes	50	6.- 1)	exemptes
74	8.80 1)	exemptes	62	3.20 1)	exemptes	8439.01	selon le 8405	exemptes
76	8.- 1)	exemptes	64	4.- 1)	exemptes	8440.10	6.80 1)	exemptes
78	10.- 1)	exemptes	68	5.20 1)	exemptes	12	9.20 1)	exemptes
80	10.80 1)	exemptes	70	6.- 1)	exemptes	14	10.- 1)	exemptes
82	12.- 1)	exemptes	72	6.40 1)	exemptes	20	3.20 1)	exemptes
8423.62	3.20 1)	exemptes	74	6.80 1)	exemptes	30	6.- 1)	exemptes
64	4.- 1)	exemptes	78	8.- 1)	exemptes	8441.10	16.- 1)	exemptes
68	5.20 1)	exemptes	80	10.- 1)	exemptes	20	60.- 1)	exemptes
70	6.- 1)	exemptes	82	10.80 1)	exemptes	8442.62	3.20 1)	exemptes
72	6.40 1)	exemptes	84	12.- 1)	exemptes	64	4.- 1)	exemptes
74	6.80 1)	exemptes	8431.01	selon le 8405	exemptes	68	5.20 1)	exemptes
76	8.- 1)	exemptes	8432.01	2.- 1)	exemptes	70	6.- 1)	exemptes
80	10.- 1)	exemptes	8433.10	2.- 1)	exemptes	72	6.40 1)	exemptes
82	10.80 1)	exemptes	62	3.20 1)	exemptes	74	6.80 1)	exemptes
84	12.- 1)	exemptes	64	4.- 1)	exemptes	78	8.- 1)	exemptes
86	14.- 1)	exemptes	68	5.20 1)	exemptes	80	10.- 1)	exemptes
88	16.- 1)	exemptes	70	6.- 1)	exemptes	82	10.80 1)	exemptes
90	18.- 1)	exemptes	72	6.40 1)	exemptes	84	12.- 1)	exemptes
92	20.- 1)	exemptes	74	6.80 1)	exemptes	86	14.- 1)	exemptes
94	22.- 1)	exemptes	76	8.- 1)	exemptes	88	16.- 1)	exemptes
96	24.- 1)	exemptes	78	8.- 1)	exemptes	90	18.- 1)	exemptes
98	26.- 1)	exemptes	80	10.- 1)	exemptes	92	20.- 1)	exemptes
100	28.- 1)	exemptes	82	10.80 1)	exemptes	94	22.- 1)	exemptes
8425.10	6.80 1)	exemptes	84	12.- 1)	exemptes	96	24.- 1)	exemptes
12	9.20 1)	exemptes	8434.10	5.20 1)	exemptes	14	1.20 1)	exemptes
20	4.- 1)	exemptes	20	2.- 1)	exemptes	16	3.20 1)	exemptes
22	5.20 1)	exemptes	22	2.6.- 1)	exemptes	18	4.40 1)	exemptes
24	6.- 1)	exemptes	24	3.- 1)	exemptes	20	5.20 1)	exemptes
26	6.- 1)	exemptes	30	3.20 1)	exemptes	22	6.- 1)	exemptes
50	5.20 1)	exemptes	40	2.- 1)	exemptes	24	6.80 1)	exemptes
8426.11	6.80 1)	exemptes	50	selon le 8405	exemptes	26	8.- 1)	exemptes
8427.01	6.- 1)	exemptes	8435.10	4.- 1)	exemptes	28	8.- 1)	exemptes
8428.10	2.00 1)	exemptes	20	2.- 1)	exemptes	30	10.- 1)	exemptes
20	5.20 1)	exemptes	8436	6.- 1)	exemptes	32	12.- 1)	exemptes
22	6.- 1)	exemptes	20	6.- 1)	exemptes	34	12.- 1)	exemptes
8429.62	3.20 1)	exemptes	30	6.- 1)	exemptes	36	14.- 1)	exemptes
64	4.- 1)	exemptes	8437.10	5.20 1)	exemptes	16	3.20 1)	exemptes
68	5.20 1)	exemptes	20	10.- 1)	exemptes	18	4.40 1)	exemptes
70	6.- 1)	exemptes	30	8.- 1)	exemptes	20	5.20 1)	exemptes
72	6.40 1)	exemptes	40	6.- 1)	exemptes	22	6.- 1)	exemptes
74	6.80 1)	exemptes	8438.10	6.- 1)	exemptes	24	6.80 1)	exemptes
76	8.- 1)	exemptes	20	15.20 1)	exemptes	26	8.- 1)	exemptes
80	10.- 1)	exemptes				28	8.- 1)	exemptes

28

Annexe

N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits	
	des CE	de l'AELE		des CE	de l'AELE		des CE	de l'AELE
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
	par 100 kg	par 100 kg		par 100 kg	par 100 kg		par 100 kg	par 100 kg
	brut	brut		brut	brut		brut	brut
8501.18	36.- 1)	exempte	8512.60	80.- 1)	exempte	8525.10	6.- 1)	exempte
20	4.- 1)	exempte	70	14.- 1)	exempte	20	3.20 1)	exempte
22	5.20 1)	exempte	72	20.- 1)	exempte	40	15.- 1)	exempte
24	6.20 1)	exempte	74	22.- 1)	exempte	8526.10	1.20 1)	exempte
26	8.- 1)	exempte	76	32.- 1)	exempte	12	4.- 1)	exempte
28	10.- 1)	exempte	8513.10	36.- 1)	exempte	20	3.20 1)	exempte
40	6.- 1)	exempte	20	80.- 1)	exempte	40	15.- 1)	exempte
8502.08	3.20 1)	exempte	8514.01	40.- 1)	exempte	8527.01	8.- 1)	exempte
10	8.80 1)	exempte	8515.10	40.- 1)	exempte	8528.10	11.20 1)	exempte
12	11.20 1)	exempte	30	40.- 1)	exempte	12	14.- 1)	exempte
14	14.- 1)	exempte	8516.01	18.- 1)	exempte	14	20.- 1)	exempte
20	18.- 1)	exempte	8517.01	18.- 1)	exempte	16	24.- 1)	exempte
8503.10	12.- 1)	exempte	8518.10	14.- 1)	exempte	18	30.- 1)	exempte
12	40.- 1)	exempte	12	22.- 1)	exempte	8601.01	7.20 1)	exempte
8504.10	20.- 1)	exempte	14	52.- 1)	exempte	8602.01	7.20 1)	exempte
20	2.- 1)	exempte	8519.10	16.- 1)	exempte	8603.01	7.20 1)	exempte
22	7.20 1)	exempte	12	18.- 1)	exempte	8604.10	7.20 1)	exempte
8505.01	16.- 1)	exempte	14	10.- 1)	exempte	20	7.20 1)	exempte
8506.01	20.- 1)	exempte	16	36.- 1)	exempte	8605.10	10.- 1)	exempte
8507.01	60.- 1)	exempte	18	48.- 1)	exempte	20	8.- 1)	exempte
8508.10	26.- 1)	exempte	8520.10	80.- 1)	exempte	8606.01	7.20 1)	exempte
16	32.- 1)	exempte	12	8.- 1)	exempte	8607.01	5.20 1)	exempte
20	50.- 1)	exempte	20	24.- 1)	exempte	8608.01	7.20 1)	exempte
8509.01	60.- 1)	exempte	22	40.- 1)	exempte	8609.10	-7.2 1)	exempte
8510.01	34.- 1)	exempte	8521.10	40.- 1)	exempte	20	1.20 1)	exempte
8511.10	6.- 1)	exempte	20	80.- 1)	exempte	22	2.40 1)	exempte
12	7.20 1)	exempte	8522.10	11.20 1)	exempte	30	-80 1)	exempte
14	8.- 1)	exempte	12	14.- 1)	exempte	40	silos nes 1)	exempte
16	9.20 1)	exempte	14	20.- 1)	exempte	8601-8607		exempte
20	7.20 1)	exempte	16	24.- 1)	exempte	50	4.- 1)	exempte
22	8.- 1)	exempte	18	30.- 1)	exempte	52	4.80 1)	exempte
24	10.- 1)	exempte	8523.10	11.20 1)	exempte	8610.01	1.50 1)	exempte
8512.10	8.- 1)	exempte	12	14.40 1)	exempte	8701.10	9.20 1)	exempte
12	14.- 1)	exempte	14	19.20 1)	exempte	12	16.- 1)	exempte
14	18.- 1)	exempte	16	16.- 1)	exempte	8702.10	64.60 2)	53.-
20	6.- 1)	exempte	18	12.- 1)	exempte	12	68.20 2)	53.-
22	8.- 1)	exempte	20	12.80 1)	exempte	14	83.40 2)	57.-
24	12.- 1)	exempte	24	16.- 1)	exempte	16	104.60 2)	61.-
26	12.- 1)	exempte	30	48.- 1)	exempte	24	48.- 1)	exempte
28	14.- 1)	exempte	8524.10	7.20 1)	exempte	26	24.- 1)	exempte
30	28.- 1)	exempte	20	12.- 1)	exempte	28	68.- 1)	exempte
40	12.- 1)	exempte	30	-0.4 1)	exempte	8703.10	4.- 1)	exempte
44	16.- 1)	exempte	32	1.20 1)	exempte	20	36.- 1)	exempte
50	18.- 1)	exempte	34	-48 1)	exempte	8704.01	silos nes	silos nes
54	25.20 1)	exempte	40	18.- 1)	exempte	8701-8703		8701-8703

1) Produits du Danemark et du Royaume-Uni: exempts
2) Produits du Danemark et du Royaume-Uni

8702.10 Fr. 53.-
12 Fr. 53.-
14 Fr. 67.-
16 Fr. 81.-

30

Annexe

N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits	
	des CE	de l'AELE		des CE	de l'AELE		des CE	de l'AELE
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
	par 100 kg	par 100 kg		par 100 kg	par 100 kg		par 100 kg	par 100 kg
	brut	brut		brut	brut		brut	brut
9003.10	480.- 1)	exempte	9023.01	40.- 1)	exempte	9104.10	42.- 1)	exempte
20	200.- 1)	exempte	9024.10	64.- 1)	exempte	12	42.- 1)	exempte
9004.10	360.- 1)	exempte	20	32.- 1)	exempte	20	28.- 1)	exempte
20	64.- 1)	exempte	9025.01	36.- 1)	exempte	22	28.- 1)	exempte
9005.01	120.- 1)	exempte	9026.10	24.- 1)	exempte	30	28.- 1)	exempte
9006.01	72.- 1)	exempte	12	32.- 1)	exempte	40	28.- 1)	exempte
9007.10	40.- 1)	exempte	20	20.- 1)	exempte	9105.01	28.- 1)	exempte
12	32.- 1)	exempte	22	28.- 1)	exempte	9106.01	28.- 1)	exempte
14	120.- 1)	exempte	30	32.- 1)	exempte	40	28.- 1)	exempte
9008.10	76.- 1)	exempte	9027.10	150.- 1)	exempte	9107.01	-28 1)	exempte
12	100.- 1)	exempte	20	28.- 1)	exempte	par 100 kg	par 100 kg	
9009.01	56.- 1)	exempte	9028.10	56.- 1)	exempte	brut	brut	
9010.10	24.- 1)	exempte	20	48.- 1)	exempte	9108.10	42.- 1)	exempte
20	32.- 1)	exempte	24	12.- 1)	exempte	20	28.- 1)	exempte
9011.01	104.- 1)	exempte	30	16.- 1)	exempte	par pièce	par pièce	
9012.01	64.- 1)	exempte	32	18.- 1)	exempte	9109.10	-56 1)	exempte
9013.01	80.- 1)	exempte	34	30.- 1)	exempte	12	-21 1)	exempte
9014.01	36.- 1)	exempte	36	36.- 1)	exempte	14	-07 1)	exempte
9015.01	30.- 1)	exempte	40	48.- 1)	exempte	16	-06 1)	exempte
9016.10	28.- 1)	exempte	9029.01	120.- 1)	exempte	18	-06 1)	exempte
12	38.- 1)	exempte	9029/9030			30	-28 1)	exempte
14	60.- 1)	exempte	9029/9030			32	-11 1)	exempte
16	100.- 1)	exempte	par pièce	par pièce		34	-04 1)	exempte
20	88.- 1)	exempte	9101.10	-56 1)	exempte	par 100 kg	par 100 kg	
24	12.- 1)	exempte	12	-21 1)	exempte	brut	brut	
26	8.- 1)	exempte	14	-28 1)	exempte	40	40.- 1)	exempte
30	14.- 1)	exempte	16	34.- 1)	exempte	9110.10	28.- 1)	exempte
32	36.- 1)	exempte	18	-14 1)	exempte	20	16.80 1)	exempte
9017.10	96.- 1)	exempte	20	-56 1)	exempte	9111.10	28.- 1)	exempte
20	90.- 1)	exempte	22	-21 1)	exempte	20	56.- 1)	exempte
30	48.- 1)	exempte	24	-28 1)	exempte	30	168.- 1)	exempte
9018.01	30.- 1)	exempte	26	-14 1)	exempte	40	56.- 1)	exempte
9019.10	36.- 1)	exempte	28	-14 1)	exempte	50	28.- 1)	exempte
20	24.- 1)	exempte	30	-56 1)	exempte	52	224.- 1)	exempte
9020.10	48.- 1)	exempte	32	-20 1)	exempte	60	44.80 1)	exempte
20	560.- 1)	exempte	34	-28 1)	exempte	9201.10	36.- 1)	exempte
30	90.- 1)	exempte	36	-14 1)	exempte	20	36.- 1)	exempte
40	30.- 1)	exempte	38	-14 1)	exempte	30	40.- 1)	exempte
50	silos nes 1)	exempte	9102.10	-56 1)	exempte	40	30.- 1)	exempte
60	silos nes 1)	exempte	12	-20 1)	exempte	9202.01	30.- 1)	exempte
819			14	-28 1)	exempte	9203.10	18.- 1)	exempte
9021.01	18.- 1)	exempte	16	-14 1)	exempte	20	36.- 1)	exempte
9022.01	18.- 1)	exempte	18	-14 1)	exempte	9204.01	40.- 1)	exempte
			9103.01	-14 1)	exempte	9205.10	60.- 1)	exempte

1) Produits du Danemark et du Royaume-Uni: exempts

29

Annexe

N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits	
	des CE	de l'AELE		des CE	de l'AELE		des CE	de l'AELE
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
	par 100 kg	par 100 kg		par 100 kg	par 100 kg		par 100 kg	par 100 kg
	brut	brut		brut	brut		brut	brut
8705.10	12.- 1)	exempte	8712.10	silos nes	exempte	8802.10	30.- 1)	exempte
12	2)	exempte	8465/8707 1)		exempte	20	2.- 1)	exempte
8706.08	silos nes	exempte	12	1.20 1)	exempte	30	36.- 1)	exempte
10	9.20 1)	exempte	20	12.- 1)	exempte	8803.01	silos nes	exempte
12	16.- 1)	exempte	30	14.80 1)	exempte	8801/8802 1)		exempte
20	3)	exempte	40	32.- 1)	exempte	8804.01	76.- 1)	exempte
24	10.80 1)	exempte	8713.10	12.- 1)	exempte	8805.01	8.- 1)	exempte
26	4)	exempte	20	6.- 1)	exempte	8901.10	6.- 1)	exempte
32	12.- 1)	exempte	8714.10	14.- 1)	exempte	20	32.- 1)	exempte
34	5)	exempte	20	8.- 1)	exempte	30	32.- 1)	exempte
8707.10	26.- 1)	exempte	40	8.80 1)	exempte	40	4.40 1)	exempte
20	18.- 1)	exempte	50	silos nes	exempte	60	4.40 1)	exempte
8708.01	44.- 1)	exempte	8465/8707 1)		exempte	8902.01	10.- 1)	exempte
8709.01	27.20 1)	exempte	60	6.- 1)	exempte	8903.01	4.40 1)	exempte
8710.01	14.- 1)	exempte	62	10.- 1)	exempte	8904.01	-0.4 1)	exempte
par 100 kg	par 100 kg		80	10.- 1)	exempte	8905.01	8.- 1)	exempte
8711.01	8.- 1)	exempte	8601.10	20.- 1)	exempte	9001.10	24.- 1)	exempte
			20	silos nes	exempte	20	160.- 1)	exempte
			8802.2/76 1)		exempte	30	36.- 1)	exempte
						9002.01	140.- 1)	exempte

1) Produits du Danemark et du Royaume-Uni: exempts
2) ex 8705.12: Pour véhicules automobiles des nos 8701.10/12, 8702.24/28 et 8703.10/20:
- des CE (sans Danemark et Royaume-Uni) Fr. 44.-
- du Danemark, du Royaume-Uni et de l'AELE exempte
3) ex 8706.20: Pour véhicules automobiles des nos 8702.24/28 et 8703.10/20 y compris les porte-bagages, les porte-plaques d'immatriculation et les porte-phares pour véhicules automobiles de tout genre:
- des CE (sans Danemark et Royaume-Uni) Fr. 44.-
- du Danemark, du Royaume-Uni et de l'AELE exempte
4) ex 8706.26: Pour véhicules automobiles des nos 8702.24/28 et 8703.10/20 y compris les ceintures de sécurité, les roues finies avec ou sans pneumatiques, les radiateurs à eau pour moteurs, les tapis en caoutchouc vulcanisé non durci et les couvre-volants pour véhicules automobiles de tout genre:
- des CE (sans Danemark et Royaume-Uni) Fr. 44.-
- du Danemark, du Royaume-Uni et de l'AELE exempte

31

Annexe

N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits	
	des CE	de l'ALEE		des CE	de l'ALEE		des CE	de l'ALEE
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
	par 100 kg	par 100 kg		par 100 kg	par 100 kg		par 100 kg	par 100 kg
	brut	brut		brut	brut		brut	brut
9007.01	48.- 1)	exempte	9401.50	18.- 1)	exempte	9507.01	120.- 1)	exempte
9008.10	18.- 1)	exempte	52	42.- 1)	exempte	9508.10	36.- 1)	exempte
20	18.- 1)	exempte	60	24.- 1)	exempte	20	30.- 1)	exempte
9009.01	20.- 1)	exempte	62	40.- 1)	exempte	9601.10	2.- 1)	exempte
9010.10	36.- 1)	exempte	70	12.- 1)	exempte	50	2.- 1)	exempte
20	6.- 1)	exempte	72	13.20 - 1)	exempte	22	3.60 - 1)	exempte
40	36.- 1)	exempte	80	30.- 1)	exempte	9602.10	16.- 1)	exempte
9011.01	7.40 - 1)	exempte	droits des non sujétisés			40	16.- 1)	exempte
9012.01	60.- 1)	exempte	90	50 \$ 1)	exempte	40	20.- 1)	exempte
9013.01	20.- 1)	exempte	92	22.- 1)	exempte	50	120.- 1)	exempte
9301.10	20.- 1)	exempte	par 100 kg			52	36.- 1)	exempte
20	6.- 1)	exempte	brut			60	116.- 1)	exempte
30	12.- 1)	exempte	9402.10	14.- 1)	exempte	62	44.- 1)	exempte
9302.01	20.- 1)	exempte	24	14.- 1)	exempte	64	44.- 1)	exempte
9303.01	20.- 1)	exempte	9403.18	6.- 1)	exempte	70	12.- 1)	exempte
9304.10	60.- 1)	exempte	20	12.- 1)	exempte	80	32.- 1)	exempte
20	6.- 1)	exempte	22	22.- 1)	exempte	9603.01	36.- 1)	exempte
9305.01	36.- 1)	exempte	24	21.60 - 1)	exempte	selon mes 9602.04/4		
9306.10	6.- 1)	exempte	26	28.- 1)	exempte	9604.01	40.- 1)	exempte
20	20.- 1)	exempte	28	28.- 1)	exempte	9605.01	120.- 1)	exempte
9307.01	20.- 1)	exempte	30	24.- 1)	exempte	9606.10	9.20 - 1)	exempte
20	32.- 1)	exempte	32	24.- 1)	exempte	20	18.- 1)	exempte
30	36.- 1)	exempte	34	30.- 1)	exempte	9701.01	30.- 1)	exempte
40	4.- 1)	exempte	36	30.- 1)	exempte	9702.01	28.- 1)	exempte
50	4.- 1)	exempte	38	18.- 1)	exempte	9703.10	36.- 1)	exempte
9401.10	10.- 1)	exempte	60	24.- 1)	exempte	20	28.- 1)	exempte
12	12.- 1)	exempte	70	10.- 1)	exempte	9704.10	40.- 1)	exempte
20	6.- 1)	exempte	72	13.20 - 1)	exempte	20	16.- 1)	exempte
22	12.80 - 1)	exempte	80	30.- 1)	exempte	30	50.- 1)	exempte
24	21.60 - 1)	exempte	9404.10	8.- 1)	exempte	40	16.- 1)	exempte
26	28.- 1)	exempte	20	24.- 1)	exempte	60	50.- 1)	exempte
28	28.- 1)	exempte	30	30.- 1)	exempte	9705.10	16.- 1)	exempte
30	18.40 - 1)	exempte	40	120.- 1)	exempte	12	16.- 1)	exempte
32	24.- 1)	exempte	50	60.- 1)	exempte	20	24.- 1)	exempte
34	20.- 1)	exempte	9501.01	160.- 1)	exempte	9706.10	30.- 1)	exempte
36	30.- 1)	exempte	9502.01	160.- 1)	exempte	20	30.- 1)	exempte
droits des non sujétisés et selon 11 et 12			9503.01	160.- 1)	exempte	30	80.- 1)	exempte
selon 12			9504.01	160.- 1)	exempte	40	8.- 1)	exempte
selon 12			9505.01	36.- 1)	exempte	40	16.- 1)	exempte
selon 12			20	36.- 1)	exempte	46	16.- 1)	exempte
selon 12			30	160.- 1)	exempte	50	32.- 1)	exempte
selon 12			9506.01	36.- 1)	exempte	9707.01	56.- 1)	exempte

Annexe

N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits		N° de tarif	Taux pour les produits	
	des CE	de l'ALE		des CE	de l'ALE		des CE	de l'ALE
	%, par 100 kg brut	%, par 100 kg brut		%, par 100 kg brut	%, par 100 kg brut		%, par 100 kg brut	%, par 100 kg brut
9708.10	par pièce	exempte	9904.01	1.20 %	exempte			
	4.- 1)		9905.01	exempte	exempte			
	par 100 kg brut		9906.01	exempte	exempte			
12	1.20 %	exempte						
20	sauf l'application	exempte						
9801.10	32.- 1)	exempte						
20	40.- 1)	exempte						
9802.01	100.- 1)	exempte						
9803.10	160.- 1)	exempte						
20	20.- 1)	exempte						
30	26.- 1)	exempte						
9804.10	200.- 1)	exempte						
20	80.- 1)	exempte						
9805.10	24.- 1)	exempte						
20	4.80 %	exempte						
30	15.20 %	exempte						
9806.01	9.20 %	exempte						
9807.01	16.- 1)	exempte						
9808.01	60.- 1)	exempte						
9809.10	12.- 1)	exempte						
20	4.- 1)	exempte						
9810.10	200.- 1)	exempte						
20	60.- 1)	exempte						
9811.10	100.- 1)	exempte						
20	30.- 1)	exempte						
22	56.- 1)	exempte						
9812.01	20.- 1)	exempte						
9813.01	20.- 1)	exempte						
9814.10	200.- 1)	exempte						
20	40.- 1)	exempte						
9815.01	24.- 1)	exempte						
9816.10	24.- 1)	exempte						
20	100.- 1)	exempte						
30	24.- 1)	exempte						
9901.10	exempte	exempte						
20	exempte	exempte						
30	exempte	exempte						
9902.10	exempte	exempte						
20	exempte	exempte						
9903.10	6.- 1)	exempte						
20	20.- 1)	exempte						
30	30.- 1)	exempte						
40	30.- 1)	exempte						

1) Produits du Danemark et du Royaume-Uni: exemptes

Tarif d'usage des douanes

Modification du 2 décembre 1974

Le Conseil fédéral suisse, vu le Protocole du 21 décembre 1972 relatif aux relations des Etats membres de l'AEE avec le Danemark et le Royaume-Uni à partir du 1^{er} janvier 1973, arrête:

I

Les numéros 0204.10 et 0404.14 de la partie B (Tarif d'importation) du tarif d'usage des douanes suisses sont modifiés comme il suit:

No du tarif	Désignation de la marchandise	Taux du droit fr. par 100 kg brut
0204.10	— lapins morts (T.g. fr. 30.-)	28.80
0404.	Fromages et caillottes: — fromages à pâte molle:	
ex 14	— autres: Le fromage Danablu importé en morceaux préemballés est admis au taux réduit de 64.- francs par 100 kg brut, en tant que ce fromage répond par ailleurs aux conditions déjà fixées dans le NB ad ex 0404.10 et ex 0404.22 de la liste des marchandises GATT de 1958 et que son appellation contractuelle, son pays d'origine, sa teneur en matières grasses, de même que le nom de la maison qui a procédé au préemballage sont imprimés sur les emballages originaux recouvrant chaque morceau.	

II

La présente modification entre en vigueur le 1^{er} janvier 1975.

Berne, le 2 décembre 1974

Au nom du Conseil fédéral suisse:
Le président de la Confédération,
Brugger
Le chancelier de la Confédération,
Huber

Abschluss von Schuldenerkennungs- und Schuldenkonsolidierungsabkommen mit Bangladesch und Pakistan

Die Schweiz hat nach längeren Verhandlungen mit Bangladesch und mit Pakistan Schuldenerkennungsabkommen, die die Haftung für gewisse Altschulden Pakistans neu regeln, und Schuldenkonsolidierungsabkommen, mit denen beiden Ländern Krediten zur Entlastung ihrer Zahlungsbilanz gewährt werden, abgeschlossen.

In dem am 4. Dezember 1974 in Bern zwischen dem in Bonn residierenden Botschafter von Bangladesch in der Schweiz, Humayun R. Choudhury, und Botschafter Klaus Jacobi, Delegierten des Bundesrates für Handelsverträge, unterzeichneten Schuldenerkennungsabkommen übernimmt die Regierung von Bangladesch vom 1. Juli 1974 an die Haftung für ausstehende Schulden von 10,2 Millionen Franken, die aus dem früheren schweizerisch-pakistanischen Transferkreditabkommen stammen. Nach den Bestimmungen des am gleichen Tag abgeschlossenen Schuldenkonsolidierungsabkommens überweist der Bund diesen Betrag anstelle der Schuldner in Bangladesch an die schweizerischen Gläubiger; der Kredit ist von Bangladesch im Verlauf von 50 Jahren zurückzuzahlen und zu 0,75 % im Jahr zu verzinsen.

Das am 5. Dezember 1974 zwischen der Schweiz und Pakistan abgeschlossene Schuldenkonsolidierungsabkommen bestimmt, dass Pakistan mit Wirkung vom 1. Juli 1974 aus dem seinerzeitigen schweizerisch-pakistanischen Transferkreditabkommen für eine um den von Bangladesch übernommenen Betrag der 15,8 Millionen Franken reduzierte Schuld haften. Aufgrund des gleichzeitigen Schuldenkonsolidierungsabkommens gewährt die Schweiz Pakistan zwischen dem 1. Juli 1974 und dem 30. Juni 1978 zur teilweisen Refinanzierung von Ueberweisungen pakistanischer Schuldner an schweizerische Gläubiger einen Kredit von gesamthaft 47 Millionen Franken, der in 30 Jahren zurückzuzahlen und zu 2,5 % im Jahr zu verzinsen ist. Generalleutnant Muhammad Yousuf, Botschafter von Pakistan in der Schweiz, und Botschafter Klaus Jacobi haben die beiden Vereinbarungen für ihre Regierungen unterzeichnet.

Die Schuldenkonsolidierungsabkommen mit Bangladesch und Pakistan werden von der Bundesversammlung in der kommenden Frühjahrssession zu genehmigen sein.

Conclusion d'accords sur la reconnaissance et la consolidation de dettes avec le Bangladesh et le Pakistan

La Suisse, au terme de longues négociations, a conclu avec le Bangladesh et le Pakistan des accords sur la reconnaissance de dettes, qui modifient la responsabilité de certaines dettes anciennes du Pakistan, ainsi que des accords sur la consolidation de dettes allouant des crédits aux deux pays pour les aider à améliorer leurs balances des paiements.

Par l'accord sur la reconnaissance de dettes signé à Berne le 4 décembre 1974 par M. Humayun R. Choudhury, Ambassadeur du Bangladesh en Suisse avec résidence à Bonn, et l'Ambassadeur Klaus Jacobi, Délégué du Conseil fédéral aux accords commerciaux, le Gouvernement du Bangladesh assume, avec effet au 1^{er} juillet 1974, la responsabilité d'une dette de 10,2 millions de francs provenant de l'ancien crédit de transfert ouvert par la Suisse en faveur du Pakistan. Selon les termes de l'accord conclu le même jour sur la consolidation de dettes, la Confédération versera ce montant aux créanciers suisses au nom des débiteurs du Bangladesh. Le crédit sera remboursé par le Bangladesh sur une période de 50 ans et portera un intérêt annuel de 0,75 %.

L'accord sur la reconnaissance de dettes conclu le 5 décembre 1974 entre la Suisse et le Pakistan stipule qu'à compter du 1^{er} juillet 1974 le Pakistan est responsable de l'ancien crédit de transfert, à concurrence d'une dette qui, déduction faite du montant reconnu par le Bangladesh, se chiffre à 15,8 millions de francs. En vertu de l'accord du même jour sur la consolidation de dettes, la Suisse accordera au Pakistan un crédit de 47 millions de francs entre le 1^{er} juillet 1974 et le 30 juin 1978 pour le refinancement partiel des versements des débiteurs pakistanais aux créanciers suisses. Ce crédit sera remboursable en 30 ans et portera un intérêt de 2,5 % par année. Le Lieutenant-général Muhammad Yousuf, Ambassadeur du Pakistan à Berne, et l'Ambassadeur Klaus Jacobi ont signé les deux accords au nom de leurs gouvernements.

Les accords sur la consolidation de dettes seront soumis à l'approbation de l'Assemblée fédérale lors de sa session du printemps prochain. (2)

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland

Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 11. Dezember 1974

Cours de conversion sans engagement, dès le 11 décembre 1974

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 65.80
Belgien/Luxembourg		
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr. 7.18
Danemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 46.35
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 107.85
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 58.45
Grossbritannien und Nordirland/Grande-Bretagne et Irlande du Nord		
Italien/Italie	1 £ Sterl.	= Fr. 6.22
Japan/Japon	100 Lire	= Fr. —.4050
Marokko/Maroc	100 Yen	= Fr. —.90
Niederlande/Pays-Bas	100 DH	= Fr. 69.30
Norwegen/Norvège	100 Florins	= Fr. 104.05
Oesterreich/Autriche	100 Kronen	= Fr. 49.95
Schweden/Suède	100 Schilling	= Fr. 15.10
	100 Kronen	= Fr. 62.90

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Redaktion: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

GINALS AG, Unterbach

Einladung zur Generalversammlung

Samstag, den 28. Dezember 1974, um 15 Uhr, im Hotel Garni Bietschhorn, in Unterbach.

Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Wahl der Stimmzähler.
3. Geschäftsbericht 1973.
4. Jahresrechnungen und Bilanz 1973.
5. Bericht der Kontrollstelle und Entlastung der Verwaltung.
6. Verschiedenes.

Die Gewinn- und Verlustrechnung mit Bilanz liegen 10 Tage vor der Versammlung beim Kassier zur Einsichtnahme auf.

Unterbach, den 7. Dezember 1974

Der Verwaltungsrat

VARIEL AG

Einladung zur 12. ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 23. Dezember 1974, 16.30 Uhr, im Sitzungszimmer der Variel AG in Auw.

Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolls der 11. ordentlichen Generalversammlung vom 8. November 1973.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes pro 1973.
3. Abnahme der Jahresrechnung pro 1973 nach Kenntnisnahme des Berichtes der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses pro 1973.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Wahl der Verwaltung.
7. Wahl der Kontrollstelle.
8. Diverses.

Der Geschäftsbericht mit Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 13. Oktober 1974 am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Stimmberechtigung richtet sich nach den vorgezeigten Aktienzertifikaten oder der Bescheinigung einer Bank, dass die entsprechenden Zertifikate bis und mit dem 23. Dezember 1974 gesperrt sind. Personen, die als Vertreter von Aktionären auftreten, deren Aktien gesperrt sind, müssen nebst dieser Bescheinigung eine Vollmacht vorweisen.

Im Auftrag des Verwaltungsrates
der VARIEL AG
G. Hediger

Les Editions Nagel SA, Genève

7, rue de l'Orangerie

Les actionnaires de notre société sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le vendredi 20 décembre 1974, à 10 h., dans les bureaux du siège de la société, 7, rue de l'Orangerie, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration et compte rendu de l'exercice 1973.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Approbation des comptes.
4. Décharge au conseil d'administration.
5. Décision concernant l'utilisation du bénéfice de l'exercice.
6. Elections statutaires.
7. Divers.

Le compte de profits et pertes, le bilan, le rapport de l'organe de contrôle et le compte rendu de l'exercice sont à la disposition des actionnaires au siège de notre société, à Genève.

Genève, le 10 décembre 1974

Le conseil d'administration

Les Archives diplomatiques et consulaires SA, Genève

7, rue de l'Orangerie

Les actionnaires de notre société sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le vendredi 20 décembre 1974, à 11 h., dans les bureaux du siège de la société, 7, rue de l'Orangerie, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration et compte rendu de l'exercice 1973.
2. Rapport du contrôleur des comptes.
3. Approbation des comptes.
4. Décharge au conseil d'administration pour sa gestion.
5. Nominations statutaires.
6. Divers.

Le compte de profits et pertes, le bilan, le rapport du contrôleur et le compte rendu de l'exercice sont tenus à la disposition des actionnaires au siège de notre société, à Genève.

Genève, le 10 décembre 1974

Le conseil d'administration

Papeteries de Serrières SA, Serrières

Messieurs les actionnaires sont informés que, conformément aux décisions de l'assemblée générale du 6 décembre 1974, le dividende de 6% est payable dès le 9 décembre 1974, soit:

par action de fr. 500.-	Fr. 30.-
sous déduction de l'impôt anticipé, 30% net:	Fr. 9.-
	Fr. 21.-

contre remise du coupon N° 16

auprès de la Banque Cantonale Neuchâteloise, Neuchâtel
auprès de l'Union de Banques Suisses, Neuchâtel
auprès de la Société de Banque Suisse, Neuchâtel

Le conseil d'administration

Téléphériques du Glacier des Diablerets SA

Communiqué

En raison de la préparation d'un plan de réorganisation financière à soumettre aux porteurs d'actions et d'obligations en conformité des dispositions des articles 725 et 1157 CO, les comptes et la gestion de l'exercice 1973 seront présentés lors de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires qui sera convoquée exceptionnellement dans le courant du premier trimestre 1975.

Lausanne, le 3 décembre 1974

Le conseil d'administration

Durch Planung Geld sparen,

Heute kann man sich das nicht mehr leisten.

kommt es was es wolle?

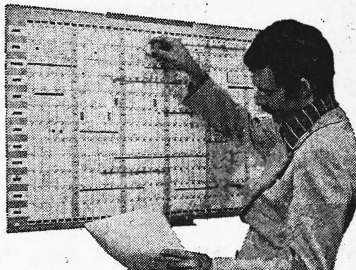
Wir offerieren Ihnen darum den

SASCO-Jahresplaner
mit Zubehör

zu Fr. 98.-
anstatt Fr. 159.-

Der Sascio ist ein immerwährender Planer, lediglich die Datumsstreifen müssen jedes Jahr verschoben werden. Der Planer ist magnetisch und beschriftbar.

Profitieren Sie vom Einführungspreis bis 31. Dezember 1974.



LANDOLT
ARBENZ

Bahnhofstrasse 65, 8021 Zürich
Telefon 01 / 23 97 57

Ihre Papeterie
Wir haben was Sie brauchen und beraten Sie gerne.

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

(Art. 582 ff. ZGB und 47 ff. des Dekretes vom 24. Januar 1945 betreffend die Errichtung des Inventars)

Erblasser:

Gutjahr Hans

geboren 1903, von Rohrbach BE, Elektroinstallateur, wohnhaft gewesen in Orpund, Hohlenweg 2, verstorben am 7. November 1974.

Eingabefrist: bis und mit 15. Januar 1975:

- Für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsstatthalteramt Nidau, 2560 Nidau;
- Für Guthaben des Erblassers bei Notar Max Hugli, Nidaugasse 14, 2500 Biel. Massaverwalter: Herr Rudolf Dietrich, Büchereiparte in Liebfeld-Bern, Schwarzenburgstrasse 146.

Die Eingaben an das Regierungsstatthalteramt Nidau sind schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen und Bürgschaftsansprüche haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Der Verstorbene war Gesellschafter der Firma Fischer & Gutjahr, Kollektivgesellschaft mit Sitz in Biel. Forderungen und Bürgschaftsansprüche gegenüber dieser Firma sowie Guthaben derselben sind ebenfalls einzugeben.

Das bisher unter der Firma «Fischer & Gutjahr» betriebene Geschäft für elektronische Anlagen an der Mühlestrasse 46b in Biel, wird während der Dauer des öffentlichen Inventars, unter Mitwirkung des Massaverwalters, weitergeführt.

Biel, den 4. Dezember 1974

Der Beauftragte: Max Hugli, Notar

CHEFBUCHHALTER

Es werden geboten:

- interessante Kaderposition mit Aufstiegsmöglichkeiten
- vortreffliche Arbeitsbedingungen
- Sozialeinrichtungen

Anforderungen:

- einwandfreier Charakter
- Zuverlässigkeit und Initiative
- praktische Erfahrung im betrieblichen Rechnungswesen
- eventuell Buchhalterdiplom

Kontaktnahme:

Wenden Sie sich bitte an unsern Herrn E. Flückiger, Telefon 061 / 41 14 40; er gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte.

Veritas Treuhand AG

Postfach 69, 4020 Basel

Abwesend?

Automatische Telefonanruf-Beantworter NOVITON antworten für Sie!

Mod. NB 400 Fr. 498.- Mod. NB 500 Fr. 995.-
mit automatischer Gesprächsaufzeichnung

Gratis-Spezialprospekt oder eine unverbindliche Vorführung im Fachgeschäft oder direkt durch:

NOVITON AG, In Böden 22, Postfach 8056 Zürich
☎ 01/571247

NEUZEITLICHES FABRIKGEBÄUDE IN RHEINECK

an Autobahnausfahrt

zu vermieten evtl. zu verkaufen

3 Geschosse zu 500 m² nutzbare Netto-Fläche
inkl. Büros, Garage, Laderampe, Lift usw.
Eignet sich für Fabrikations- und Lagerzwecke.

Anfragen sind zu richten an Tel. 071 / 44 27 44
Birmannhof-Textil AG, 9424 Rheineck



Quel atelier de décoration

Région Bienne, Lausanne, Genève, rechercherait habile jeune femme, 31 ans, rompu aux divers modes de fabrication d'étalages de vitrines pour horlogerie, spécialisée dans le gainage et la sérigraphie?

Entrée en fonctions: Début 1975.
Excellentes références à disposition.

Faire offre sous chiffre H. 341694-18 à Publicitas, 1211 Genève 3.

zu verkaufen

freistehendes 6 1/2 zimmer- einfamilienhaus

mit blick auf das naturschutzgebiet «reussebene»

in merenschwand ag, 20 autominuten von zürich, an ruhiger, sonniger hanglage, mit überdecktem sitzplatz 18 m², wohn-, esszimmer mit cheminée 42 m², komfortabler innenausbau in rustikalem stil, gartenanlage, garage usw.
festpreise bis ende 1974 ab fr. 370 000.-, finanzierung nach absprache

auskunft über besichtigung und verkauf:

otto mesaric, architektur ag, 5630 muri ag
tel. gesch. (057) 8 32 00, priv. (057) 8 11 55

MINIMUM MAXIMUM

an finanzierungskosten

an wohnberechtigter architektur

und handwerklicher qualität

unserer eigentumswohnungen in muri, aargau

schöne, ruhige wohnlage

einkaufsmöglichkeiten, post, busstation, sbb-bahnhof, kindergarten, primar-, sekundar- und bezirksschule in unmittelbarer nähe.

siebenfamilienhaus mit lift und sauna

wohn- und esszimmer mit cheminée 37 m², mit süd- und nordbalkon inkl. be-pflanzter blumenkrippe

zu kaufen - zu mieten?

festpreise bis ende 1974, finanzierung nach absprache

5 1/2-zimmer-wohnung zu fr. 270 000.-

garageeinstellplatz zu fr. 12 000.-

auskunft: verkauf und besichtigung einer möblierten wohnung

otto mesaric, architektur ag, 5630 muri ag
tel. gesch. (057) 8 32 00, priv. (057) 8 11 55

Müller-Gysin AG

Internationale Transporte

4023 Basel
Telefon 061 34 67 00 - Telex 62 172



Hotel Cristallo

Piazza Cioccaro 9
6900 Lugano
Telefon 091 / 2 99 22

modernes Haus - 130 Betten - alle Zimmer mit Radio und Telefon.

Direkt im Zentrum (an der Funicolare stazione Centro) (Fussgängerzone - Autolärmfrei).

1 Minute vom Bahnhof und See - Autosilo in nächster Nähe - Spezialpreise für reisende Kaufleute.

Zimmer/Frühstück Fr. 27.-, mit Bad oder Dusche, WC Fr. 33.-, alles inbegriffen.



ohne Gefahr
zu Hause

Gesundheit
schlanke Linie
Elastizität

Cyclette

Verlangen Sie Prospekte
und Konditionen bei

BELIMPORT SA

Postfach 6901, Lugano 1

Für Informationen

speziell in den Kantonen:
St. Gallen, Thurgau und Appenzell

Handels-Auskunftei St. Gallen

Inh. Jos. Stammbach, 9001 St. Gallen
Büchelstrasse 12, Tel. 071 - 27 79 79 / 80

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatszeitschrift «Die Volkswirtschaft».

Wegen Umorganisation zu verkaufen:

1 NCR Buchungsautomat
Kl. 32-06

Die Maschine befindet sich in einwandfreiem Zustand, ist fabrikrevidiert und wird durch ein noch nicht abgelaufenes Service-Abonnement unterhalten.

Hauptbuch-, Debitoren- und Kreditorensteuerschiene vorhanden.

Anfragen an H. Kessler, Treuhandbüro
Bahnhofstrasse 43, 8305 Dietlikon,
Telefon 01 / 833 12 03

Infolge Umstellung günstig abzugeben

OLIVETTI MERCATOR

Rechen- und Buchungsautomat mit 5 Programmen

OLIVETTI AUDIT

Buchungsmaschine

OLIVETTI

DIVISUMMA 24

Rechenmaschine

**HÄNGEREGISTRATUR-
KÄSTEN**

1000 Bigla Glissfixmappen

Guterhaltene Archivschachteln

Leitz- und Bundesordner.

Anfragen an Birmannhof-Textil AG,
9424 Rheineck, Tel. 071 / 44 27 44